Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283



95STE JAARGANG — No. 138 MAANDAG 19 JUNI 197

# BESLISSING OVER VRAAGSTUK OP LANGE BAAN

## Toekomst bezet gebied vijf jaar na vrede aan de orde

# Begin krijgt steun kabinet

JERUZALEM — De Israelische premier, Menachem Begin, heeft gisteren de steun van zijn kabinet gekregen voor een compromis-formule waarin staat dat Israel zal instemmen met onderhandelingen over de toekomst van de bezette gebieden vijf jaar na de vestiging van vrede in het Midden-Oosten. De formule laat een stap verder dan een eerder verklaarde bereidheid tot herbestudering van de situatie, maar de minister van Defensie, Ezer Weizman, had er felle kritiek op. Hij had zonder resultaat krachtig aangedrongen op een sterkere belofte om een beslissing te nemen na een interim-periode van vijf jaar. De regering van Israel acht het van vitaal belang het vredesproces tussen Israel en zijn buurlanden voort te zetten, aldus de Israelische verklaring. Daarin werd gezegd dat Israel aanvaardt dat vijf jaar na de toepassing van de administratieve autonomie in de gebieden van Judea en Samaria (Cisjordanie) en Gaza — administratieve autonomie die zal worden toegepast na de vestiging van de vrede — de aard van de betrekkingen wordt bestudeerd en goedgekeurd overeenkomstig de suggestie van elk der partijen. Om tot een akkoord te komen zullen de partijen onderling onderhandelen, met de deelneming van vertegenwoordigers van de inwoners van Judea, Samaria en Gaza, die gekozen zijn overeenkomstig de bepalingen van het statuut voor bestuursautonomie.

Het tot drie punten beperkte antwoord van Israel aan Washington volgde op twee Amerikaanse vragen. Washington vroeg of Israel bereid zou zijn een vast besluit over de toekomstige status van de westelijke Jordaanoever en de strook van Gaza te nemen na de interimperiode van vijf jaar van zelfbestuur die premier Begin voorstelde. De tweede vraag luidde hoe Israel dacht de wensen van de Palestijnen die in die gebieden wonen, te vervullen.

De vier ministers van de belangrijkste coalitiepartner in het kabinet, de Democratische Hervormingsbeweging van vice-premier Yigael Yadin, steunden het pleidooi van minister Weizman voor een krachtiger belofte.

Oppositieleider Shimon Peres (Arbeiderspartij) kritiseerde de verklaring van de regering als een papieren wegversperring tegen de vorming van een Palestijnse staat, die, naar hij zei, vermoedelijk zou volgen na het verlenen van zelfbestuur. Aan de andere kant bevat zij geen van de elementen om de weg naar onderhandelingen te openen.

Oud-minister van Buitenlandse Zaken Abba Eban (oppositie) zei dat uit de verklaring geen fundamentele bereidheid bleek te doen wat gedaan moet worden...de noodzaak een territoriaal compromis op alle fronten te aanvaarden.

De minister van Buitenlandse Zaken, Mosje Dajan, zal vandaag verslag aan het parlement uitbrengen over het resultaat van het kabinetsberaad.

De woordvoerder van de Beweging Vrede Nu die duizenden Israeliers mobiliseerde voor matiging van het regeringsstandpunt, noemde het besluit een dodelijke slag voor het vredesproces.

Sjoelamith Aloni, vertegenwoordigster van de partij voor burgerrechten in de Knesseth, noemde de verklaring een woordenspel dat gericht was op het behoud van de coalitie in plaats van op het bevorderen van de vrede.

## Ambassadeur kritiseert Sadat

LISSABON. — De Egyptische ambassadeur in Portugal, generaal Saad El Shazly, heeft vandaag een felle aanval gedaan op de Egyptische president Anwar Sadat. Hij zei dat het bewind geen haar beter is dan de voormalige diktaturen in Portugal en Spanje. Saad El Shazly heeft verklaard dat hij verwacht te zullen worden ontslagen, hoewel hij daar zelf niet om gevraagd heeft.

## Olieprijs ongewijzigd

GENEVE — De ministers van Olie van de dertien landen die lid zijn van de organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) hebben vandaag besloten de huidige olieprijs tot eind dit jaar te handhaven. Dit heeft de Koeweitse minister van Olie, Ali Chalifa Al-Sabah meegedeeld.

De minister van Olie van Qatar, Abdel Aziz Al-Thani, deelde na afloop van de driedaagse conferentie mee dat de volgende bijeenkomst op 16 december van dit jaar in Aboe Dhabi zal worden gehouden.

De ministers hebben besloten de problemen die zijn ontstaan als gevolg van de waardevermindering van de dollar, in welke munteenheid de olieprijs wordt uitgedrukt, voor te leggen aan een bijzondere commissie. Deze commissie zal de komende maanden onder voorzitterschap van de Koeweitse minister van Olie bezien welke stappen er dienen te worden genomen om de opbrengst van olie te vrijwaren tegen de perikelen op de internationale wisselmarkten.

*LONDEN. — De Roemeense president Nicolae Geausescu lijkt hier erg nietig, tijdens de inspectie van de erewacht op het Victoria-station in Londen. Ceausescu bracht vorige week een staatsbezoek aan Groot Brittannie.*

SALISBURY — Zwarte guerrillastrijders hebben zaterdag een bejaard blank echtpaar in een hinderlaag gelokt en gedood. Dat gebeurde een dag nadat guerrilleros een Amerikaanse baptisten-zendeling hadden doodgestoken. Dit heeft het Rhodesische militaire opperbevel in Salisbury zondag meegedeeld.

## Fatum zet miljoenengebouw op Rooi Catootje neer

WILLEMSTAD. - Verschillende bedrijven blijken hun oog op Rooi Catootje te hebben laten vallen in verband met hun uitbreidingsplannen.

Het zijn de Fatum, dochtermaatschappij van de Nationale Nederlanden nv, Dammers van der Heide en de Nederlandse Middenstandsbank. De Amigoe vroeg deze drie bedrijven om commentaar maar kreeg slechts van de Fatum concrete gegevens over de bouwplannen. De woordvoerders van de twee andere bedrijven wilden in dit stadium nog geen gegevens verstrekken.

Fatum nv heeft duidelijke plannen voor het bouwen van een miljoenengebouw op de hoek Schottegatweg/Cas Coraweg bij het villa park Rooi Catootje.

Zoals bekend is de Fatum reeds tientallen jaren op Pietermaai gevestigd.

De uitbreidingsmogelijkheden daar zijn echter geheel uitgeput. In een telefonisch gesprek met de heer Koetsier, één der directeuren van de Fatum op de Antillen kwam naar voren dat het de bedoeling is dat de eerste steen voor dit waarschijnlijk drie verdiepingen hoge gebouw in de tweede helft van 1979 zal worden gelegd. Men is al met de voorbereidingen begonnen.

Vorige week donderdag werd het terrein overgedragen. Het wachten is nu op de meetbrief. De architekt is volgens de heer Koetsier een Nederlands bureau in samenwerking met de hier op Curacao gevestigde architekt Van der Lely. De naam van het bureau wilde hij nog niet noemen.

Bij het gebouw zal een grote parkeerplaats zowel voo personeel, agenten en bezoekers worden aangelegd. Vorige week was één der direkteuren van de Nationale Nederlanden nv de heer J.C. van Spronsen op Curacao om gezagheber mr. O. Martina van de bouwplannen in kennis te stellen.

## Voortvluchtige dient zich aan bij president

LIMA — Generaal Leonidas Rodriquez, de publieke vijand nummer één van het militaire bewind in Peru en het voorwerp van een landelijke klopjacht, is donderdag gezien...in het presidentieel paleis in Lima. Rodriguez tekende het gastenboek, verzocht om een onderhoud met de president en maakte grappen met de bewakers in de foyer voordat hij zelfs werd herkend. Na 20 minuten — de tijd voordat de bewakers beseften wie ze voor zich hadden — liep de bebaarde generaal, leider van de Revolutionaire Socialistische Partij, het paleis uit, sprong op een motorfiets en vluchtte naar veiliger oorden. Rodriguez, op wie de Peruaanse politie al drie weken lang klopjacht maakt in een poging hem te deporteren voor de komende nationale verkiezingen, was donderdag, in het gezelschap van vijf correspondenten van buitenlandse persbureaus, het paleis binnengewandeld en vroeg om een onderhoud met president Francisco Morales Bermudez. De generaal wachtte 20 minuten en maakte grappen met de paleiswachten, die hem blijkbaar niet herkenden. Tenslotte zag iemand zijn handtekening in het gastenboek van het paleis — Rodriguez had met zijn eigen naam getekend — maar het alarm bleek te laat te zijn. Volledig overdonderde detectives konden slechts toezien hoe Rodriguez op zijn motorfiets in het drukke stadsverkeer verdween. Generaal Rodriguez, vroeger een hoge functionaris van de militaire regering die vindt dat Bermudez te conservatief is, zei dat hij naar het presidentieel paleis was gegaan om op te roepen tot herstel van de fundamentele mensenrechten in Peru voor de verkiezingen van zondag. Hij vertrok nadat hij te horen had gekregen dat de president in bespreking was met de minister van Buitenlandse Zaken van Chili.



## China sluit consulaat Vietnam in Peking

HONG KONG. — China heeft Vietnam gevraagd de Vietnamese consulaten in de Chinese steden Kanton, Nanning en Koenming te sluiten, zo heeft radio-Hanoi bekendgemaakt.

De Chinese minister van Buitenlandse Zaken heeft er bij de Vietnamese ambassade in Peking op aangedrongen het personeel van de drie consulaten zo vlug mogelijk terug te trekken.

## Little to govern

WILLEMSTAD. — De heer Siegfried Rigaud, gevraagd of hij met overname van het Nederlandse parlementaire systeem de instelling van een tweekamer stelsel voor de Antillen voor ogen heeft, zei dat hij liefst zo weinig mogelijk bestuurlijke organen erbij zag komen om deze niet over te belasten. Hij haalde daarbij een uitspraak aan die enige tijd geleden gedaan is aangaande de grootte van een Antilliaanse delegatie: "So much government, so little to govern".

## Ali bij Brezjnev

MOSKOU. — De Russische partijleider Leonid Brezjnev heeft vandaag in het Kremlin Mohammed Ali met een kus op beide wangen ontvangen. Hij had moeite de vlotsprekende bokser te verstaan. Ali beschouwde de ontvangst als de grootste eer in zijn leven.

We worden ziek van die regen hier, zo fluisterde Brezjnev de bokser toe. De Russische president zei dat het verblijf van Mohammad Ali in de Sovjet-Unie zou bijdragen tot meer wederzijds begrip tussen de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie.

## Linkse partijleider in Peru gearresteerd

LIMA — Generaal B.D. Leonidas Rodriguez Figueroa, voorzitter van de revolutionaire socialistische partij, PSR, is zondag in Lima gearresteerd nadat hij zijn stem had uitgebracht voor de verkiezing van een grondwetgevende vergadering. Rodriguez Figueroa was ondergronds gegaan om te ontkomen aan de opdracht tot deportatie die het militaire bewind vorige maand tegen hem en andere linkse politici en arbeidersleiders had uitgevaardigd.

De arrestatie gebeurde toen de Peruanen voor het eerst in 15 jaar naar de stembus gingen voor het kiezen van de assemblee die een nieuwe grondwet moet opstellen ter inleiding van een burgerbestuur. Tal van aanhangers begeleidden de generaal B.D. naar een stembureau in de hoofdstad. De PSR-leider trachtte zich tegen de arrestatie te verzetten en er ontstond een schermutseling waarbij hij tenslotte gaf hij zich over aan de agenten van de staatsveiligheidsdienst die hem in een auto wegvoerden.

## Onrust in Soweto

JOHANNESBURG — Ongeveer driehonderd jonge betogers in de negerstad Soweto bij Johannesburg, die stenen gooiden naar auto's zijn zaterdag door de politie uiteengejaagd, zo heeft generaal Jan Visser hoofd van politie van Soweto, meegedeeld.

De politie schoot over de hoofden en gebruikte traangas. Niemand werd gewond, aldus Visser.

De incidenten begonnen even na een bijeenkomst van ongeveer 3.000 mensen in de kerk Regina Mundi, ter herinnering aan het begin van de anti-apartheidsopstand van 16 juni 1976.

CALAIS/DOVER — Frankrijk en Groot-Brittannie hebben zaterdag beide bekendgemaakt dat in het Nauw van Calais een olievlek drijft die 4 kilometer lang en vijftig meter breed is en zich bevindt op een tiental kilometer uit de Franse kust.

## Hoorzitting

DE VLC HEEFT zich op het laatste moment teruggetrokken als kandidaat voor de hoorzittingen die de komende dagen ook op Curacao worden gehouden voor geinteresseerde groepen of individuen. Als reden voor de afzegging wordt door de bond aangemerkt dat de werkgevers-organisaties en de politici diverse malen buiten de hoorzittingen om gelegenheid kregen hun zegje te doen, terwijl de bonden hun eventuele ideeen moeten uiten in totaal 45 minuten.

Blijkbaar had de vakbond willen diskussieren met de Nederlandse parlementaire delegatie. We willen aannemen dat de details van de hoorzittingen laat zijn ontvangen, maar het woord hoorzitting geeft al aan dat dit geen diskussie inhoudt. Tijdens de eerste hoorzittingen vanmorgen maakte de voorzitter van de Nederlandse parlementaire delegatie dit nogmaals duidelijk door diskussies af te houden en de hoorzitting een formeel informatieve bijeenkomst te houden die in het openbaar wordt gehouden. Dat wil zeggen: er zit publiek bij, het geheel wordt uitgezonden via de radio en er zijn persvertegenwoordigers aanwezig.

Het is verder vreemd te vernemen van een vakbond als de VLC dat niet rekening is gehouden met een tijdslimiet die gesteld moet worden aan hoorzittingen. Inderdaad zijn 45 minuten te weinig als gesproken zou moeten worden met de parlementariers over de onderwerpen die zij allemaal opsommen. Het is niet terecht de parlementariers te betichten van wel spreken en diskussieren met politici en werkgevers en de vakbonden daar buiten houden. Informeel was het voor praktich iedereen mogelijk in kontakt te treden met de delegatie of leden daarvan. Ook de VLC. De motieven die de VLC aanwendt om de hoorzitting tot een farce te betitelen kunnen zelf onder die noemer worden ondergebracht. In zoverre kan worden meegegaan met de VLC-kritiek dat blijkbaar de werkgevers het niet opportuun hebben geacht de uitwisseling van ideeen met de Nederlandse parlementariers niet publiekelijk te laten plaats vinden.

## Breuk gelijmd in kabinet-Tindemans

BRUSSEL. — In Brussel is vandaag bekendgemaakt dat de breuk in het kabinet-Tindemans gelijmd is. De politieke leiders van de regeringspartijen hebben overeenstemming bereikt over de openbare uitgaven in de sociale sector.

***

## Vandaag

EDUARDO HALABI
...deviezenbesparing...

# AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 36775; na 17.00 uur heeft zuster Mourillon, tel.: 25000, toestel 53 de wacht; ook te bereiken via pageboy 027-149.

★★★



BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

★★★

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Central, tel.: 23281; Punda: Wilhelmina, tel.: 12380.

★★★

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Liefde voor het grijpen.
WEST-END: 19.00-21.00 Orca.
CINELANDIA: 19.15-21.15 Wishbone cutter.
DRIVE-IN: 20.30 The other side of midnight.
CINE-RIO: 20.00 Death flight.

★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Lagoen en morgenavond te Zuid-Bonam.

★★★

DIVERSEN
CONCERT: 20.30 Curacao Jeugdorkest aud. Huize Welgelegen.

SPORT
BASEBALL: 20.00 AA-kl.: Marlboro vs Royal Scorpions-Rifstadion.
[illegible]
VOETBAL (lederprof): 18.30 Wacker vs Veendam; 20.30 Subt vs Victory Boys-Subtstadion.

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
UITGIFTE: faunazegels.

TENTOONSTELLING Gallery RG (Keukenstraat 20-B) open maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Uitleenbibliotheek en Leeszaal, Joh. v. Walbeeckplein): maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdag gesloten; dinsdag geopend van 14.00-20.00 uur en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.
(Jeugdbibliotheek): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; donderdag gesloten en zat. open van 09.00-12.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-16.00 uur.

(FILIAAL BARBER): [illegible] uur.

[illegible]BIBLIOTHEEK openingstijden: maandag, dinsdag, [illegible] en vrijdag van [illegible]-12.00/14.00-18.00 uur; [illegible] dag van 09.00-12.00/[illegible]-20.00 uur; zaterdag [illegible]-12.00 uur.

MOBIELE BANK: [illegible]45 te Veeris (t/o club [illegible] Chauffeur), Moreno [illegible], school op Marchena; 10.00-11.00 te Mahuma Oost/Mahuma West; 11.00-12.00 te Boca Sami t/o fort; 12.00 te Blauwbaai (Jacobs); 14.00-15.45 te Jandoret t/h Toko Jandoret.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30 uur-Roodeweg 7-A.

★★★

TELECURACAO: 17.00 seven little Australian; 17.30 spiderman; 17.52 rocket robin; 18.20 dept Shell; 18.35 Felix the cat; 18.40 bulletin tele-8; 19.00 disco '77; 19.30 wild wild world of animals; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 Charlie's angels; 22.09 tempoe pa Dios; 22.15 telepatria; 23.00 WK-1978: Argentinie vs Polen.

# Christoffelpark elk ogenblik open

WILLEMSTAD — Het Christoffelpark kan elk ogenblik voor het publiek open worden gesteld. Het is klaar, het wachten is slechts op de toestemming van het BC. Dit zei vanmorgen dr. I. Kristensen van Carmabi/Stinapa desgevraagd tegenover de Amigoe. Het park zal vooral met de grote vakantie voor de deur een leuke afwisseling bieden voor de schooljeugd die mits onder geleide gratis toegang zal hebben. Personen ouder dan zestien jaar zullen voor een dagkaart 2 gulden moeten betalen. Een gezinskaart die het gehele jaar geldig is kost 25 gulden. In het park dat 1600 ha telt is een wegennet van 63 km aangelegd. De Christoffel is slechts te voet te beklimmen. Men moet er op rekenen dat de meeste wegen nogal steil zijn. Dus zorgen voor goede remmen. De belangrijkste bezienswaardigheden zijn de vogels en de orchideeen en soortgelijke planten. Het Curacaose hertje dat wel in het park rondloopt zal niet zo gemakkelijk door het publiek kunnen worden ontdekt daar het nogal schuw is. Verder lopen er geiten rond. Het is de bedoeling het park in zijn geheel open te stellen. Mocht het gaan regenen dan worden enkele stukken van het park voor het publiek gesloten. Een andere attraktie is een bezoek aan de grotten van Savonet waar men als men geluk heeft de Palabrua (kerkuil) kan zien zitten. Bij het betreden van het park zal de auto worden gecontroleerd op wapentuig en bij het verlaten op orchideeen, leguanen, vogels, geiten enzovoorts enzovoorts. Het is namelijk ten strengste verboden uit het park planten of dieren mee te nemen.

## Gemiddelde hotelbezetting iets gestegen

WILLEMSTAD — Het gemiddelde van de hotelbezetting op Curacao over de vijf voorbije maanden laat een geringe verhoging zien ten opzichte van verleden jaar: toen was de gemiddelde bezetting 66,72 procent, ditmaal was het gemiddelde 69,61 procent. Met tussen haakjes het cijfer van verleden jaar krijgt men het volgende beeld uit de statistische gegevens van de Curacao hotel association (CHA) januari 67,61(60,65), februari: 80,51(76,61), maart: 76,52(74,--) april: 63,47(66,96), en mei: 59,94(55,41) procent.

De CHA-leden Hilton, Holiday Inn, Arthur Frommer, Princess Isle, Plaza en Avila beach zijn gezamenlijk goed voor 1619 hotelkamers.



## Bonaire steeds meer in trek

WILLEMSTAD — Het Nationale Park Washington trok ook in 1977 meer bezoekers dan in vorige jaren. In 1977 waren er 5500 betalende bezoekers. Dit staat te lezen in het jaarverslag Carmabi/Stinapa. De bewakers Eddie Frans en zijn assistent Norwin Mercera verrichtten hun werk, aldus het verslag met grote toewijding.

Op 12 augustus, zo meldt het verslag verder, werd de voorlopige overdracht van de Slagbaai aan Stinapa getekend. Het benodigde bedrag ad 1.500.000,— gulden werd voor [illegible] den gefinancierd, eenderde nam de regering voor zijn rekening en de rest werd voor de helft uit het Bernhard-fonds betaald en voor de helft door het bedrijfsleven bijelkaar gebracht. Het eilandsbestuur gaf verder het Gotomeer Stinapa ter beheer en gedeelten van plantage Braziel die niet voor industriele vestigingen nodig zijn. Met de verwerving van Slagbaai, Gotomeer en Braziel zegt Stinapa een uniek en schitterend terrein verkregen te hebben dat Bonaire nog meer in trek van natuurliefhebbers zal doen komen.

Het is de bedoeling dat het gebied in oude glorie wordt hersteld door het aanleggen van vruchtbomen, mainshi, aloe, een houtskoolbranderij en zoutwinning ed. Het stemt Stinapa tot grote voldoening dat het BC bereid was Eddy Frans als bewaker in eilandsdienst te nemen, wat een aanzienlijke financiele verlichting voor Stinapa betekent.

# AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENT: Yolanda Croes, Entrejol z/n tel.: 4220
BEZORGING: Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.00 voor gewone stukken voor Curacao en Aruba-postkantoor Kralendijk (N.B. alle post bestemd voor het buitenland gaat via Curacao).

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur

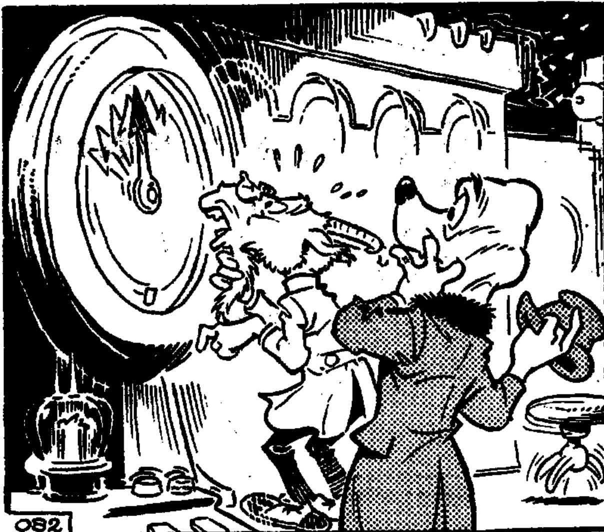
OPENBARE BIBLIOTHEEK van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BIBLIOBUS te Papa Corneesschool.

JEUGDHUIS JONG BONAIRE: 16.00 samenkomst zondagschooljeugd.

# DE HEER BOMMEL EN DE DENKTANK








082 — Het gejuich onder Sickbock's koepel zwol aan tot zo'n kracht, dat de vloer en de instrumenten trilden. Aanvankelijk hadden de beide heren geestdriftig naar de wijzer gekeken. Maar toen die met toenemende snelheid naar de rode streep begon te lopen, ook wanneer het beneden wat stiller werd, maakte een grote ongerustheid zich van de geleerde meester. "Ei, ei," riep hij uit. "De denktanklading wordt te groot. Dit is niet normaal." "Wat bedoelt u?" vroeg de heer Steenbreek ongerust. "Wat is niet normaal?" "Er is een onbekende energie aan het werk," zei de hoogleraar met bleke lippen. "De spanning wordt opgevoerd door iets, waar ik geen macht over heb. Wat er nu gebeurt, weet ik n-niet." "Het uur heeft geslagen!" krijste magister Pas, donkere lucht wijzend.

"De krachten komen vrij. En hier sta ik, arme, oude zonder ze op te kunnen vangen. De barbaren hebben er steenklomp op gezet!" Het was inderdaad aan het gebou zien, dat er iets vreemds gebeurde. De bodem trilde, en de begonnen te schudden, zodat er stukken cement naar ben vielen. Het gejuich was dan ook overgegaan in hulpgeroep, sportliefhebbers begonnen in wanorde naar buiten te ren "Kom mee," riep Tom Poes, die door de sneeuw naderh "Straks komt commissaris Bas er uit."



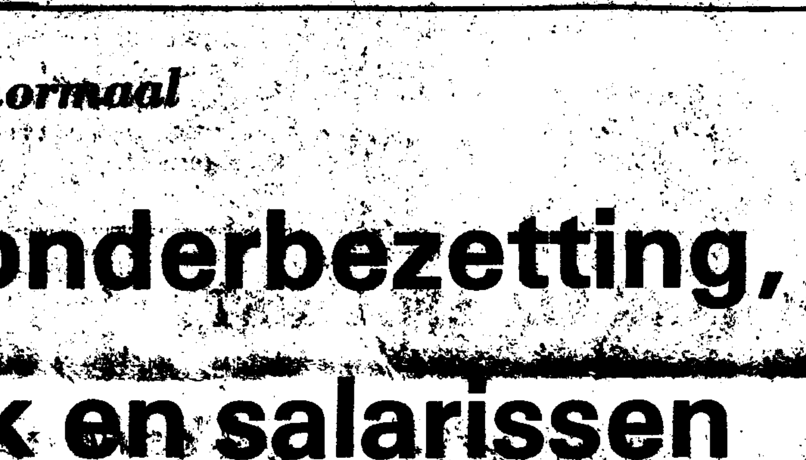


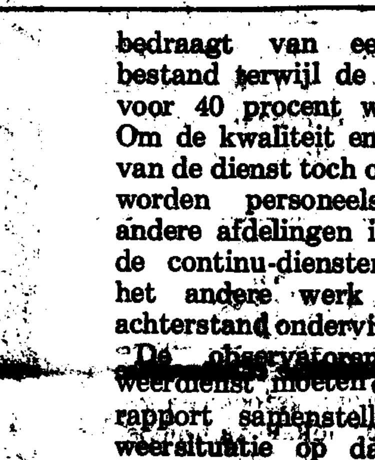
















*Meteo-dienst weer normaal*

# Grieven onderbezetting, werkdruk en salarissen

WILLEMSTAD — De Meteorolische dienst funcioneert naar buiten toe sedert zaterdag weer normaal. Dit vertelde het hoofd van dienst C. Reudink vanmorgen aan de Amigoe. Hij zei dat er nog wel enkele ziekte meldingen zijn maar dat werkzaamheden normaal kunnen worden uitgevoerd door inzetting van het overige personeel dat wel op het werk is verschenen. Volgens het akkoord tussen de vakbond ABVO en de regering houdt dit in dat partijen nog deze week zullen praten over de wensen van het Meteo-personeel.

Een van de eisen van het personeel op Curacao is een geldelijke beloning van drie maanden salaris voor de periode van de afgelopen negen jaar dat de dienst is onderbezet geweest. De afdeling Personeelszaken die over de toekenning van een gratificatie een advies moet uitbrengen aan de ministerraad, heeft reeds positief gereageerd hierop. Naar minister van Verkeer en vervoer A. Winklaar vertelde zal de ministerraad eerst na het gesprek met ABVO een beslissing hierover nemen.

ONDERBEZETTING

De heer Reudink verklaarde aan de Amigoe dat de eis van het personeel gebaseerd is op de overwegingen die ertoe hebben geleid dat de luchtverkeersleiders een gratificatie kregen toegewezen in december. Toen werd er voor elk jaar dat de dienst onderbezet was een maand salaris toegekend aan de luchtverkeersleiders. "Omdat de Meteo-dienst al negen jaar is onderbezet zou dit betekenen dat het personeel negen maanden salaris moest worden uitgekeerd. Vanwege de financiele situatie van het land besloot het personeel slechts één-derde deel hiervan te vragen, dus drie maanden salaris", aldus de heer Reudink. Voor wat betreft de personeelsbezetting zijn vanaf 1966 in totaal 17 personeelsleden weggegaan. In hun plaats zijn er maar 12 bijgekomen die vanwege uitbreiding van de werkzaamheden van de dienst, overbelast werden. De Meteorolische dienst die oorspronkelijk een op de luchtvaart gerichte dienst was, heeft haar werkzaamheden uitgebreid tot voorlichting aan de scheepvaart over orkanen, weersverwachtingen ten behoeve van het publiek en research. Momenteel draait de Meteo met vijf meteorologen in een 24-urige shift. In het verleden werd getracht deze aan te vullen door o.a. buitenlanders die inmiddels zijn vertrokken wegens onder meer zware overspanning. Ongeveer tien aangetrokken krachten die naar Nederland werden gestuurd zijn nooit meer teruggekeerd.

ORKAANSEIZOEN

In een rapport over de Meteo wordt verteld dat het personeel een grote verantwoordelijkheid draagt waar de dienst te maken heeft met de luchtvaart. Om het risico zo klein mogelijk te houden moet men zo secuur mogelijk te werk gaan waarvoor uiterste concentratie en motivatie vereist zijn. Dit is, volgens het rapport vaak onmogelijk wanneer een personeelslid plotseling moet invallen bij ziektemeldingen. Tijdens het orkaanseizoen van juni tot november wordt onder een behoorlijke druk gewerkt waarbij de werkzaamheden niet kunnen worden opgestapeld maar direkt verwerkt moeten worden. Er hebben zich in de orkaantijd al drie gevallen voorgedaan van zenuwinstortingen. Het hoofd van de Meteo C. Reudink vertelde de Amigoe dat het meteorologenbestand de laatste jaren slechts 50 procent bedraagt van een normaal bestand terwijl de staf slechts voor 40 procent wordt bezet. Om de kwaliteit en het niveau van de dienst toch op te houden worden personeelsleden van andere afdelingen ingezet voor de continu-diensten waardoor het andere werk een grote achterstand ondervindt.

De observatoren van de weerdienst moeten elk uur een rapport samenstellen van de weersituatie op dat moment, vooral ten behoeve van de luchtvaart. Door haar centrale ligging zijn de waarnemingen gedaan op Curacao van groot belang voor het opstellen van een verwachting voor het Caribsch gebied. In de orkaantijd moet men soms elk half uur een waarneming doen.

Ook andere instanties bellen de dienst dagelijks op voor gegevens. Verzekeringsmaatschappijen willen bijvoorbeeld de windrichting en snelheid weten op een bepaalde datum van de een of andere brand. De Verkeerspolitie wil bij een aanrijding weten of het geregend heeft en bij vermissing van een boot vraagt de Havenpolitie naar de windsterkte. Ook het laboratorium vraagt dagelijks naar de zonneschijnuren, aldus het rapport.

Vanwege het groot personeelstekort waarmee de dienst te kampen heeft werkt het personeel al jarenlang achtereen zonder rustperiode en onderdruk. Vakanties kunnen niet opgenomen worden. Volgens het rapport over de dienst is het merendeel van het personeel bezig aan studies in andere richtingen om de dienst te kunnen verlaten, juist omdat, de mogelijkheden op bevorderingen praktisch nihil zijn. Een van de eisen van het Meteo-personeel is dan ook een betere doorstroming en schalenverdeling zodat frustraties voorkomen worden.

## Gebrek aan fondsen bij flamingo onderzoek

WILLEMSTAD — In het jaarverslag Carmabi/Stinapa 1977 wordt vermeld dat 1977 voor de flamingo's op Bonaire een slecht broedjaar was. Er werden slechts 250 jongen uitgebroed. De vooruitzichten voor het seizoen 1978 lijken wegens de steeds aanhoudende droogte ook niet gunstig. Maar dat is volgens het verslag niet alarmerend omdat zulke periodes van droogte tot de natuurlijke klimaatschommelingen behoren. Bart de Boer zette in 1977 de bemonstering van de gebieden die niet droog lagen voort. Aan het eind van het jaar werd er een rapport gemaakt. In het verslag staat dat het er naar uitziet dat dit jaar de fondsen niet voldoende zijn om het onderzoek een goede afronding te geven. Stinapa zal echter trachten alsnog fondsen voor dit doel aan te boren.

## Eigen auto in brand gestoken

WILLEMSTAD. — Een 50-jarige man die erg opgewonden was heeft zondag rond half tien 's avonds zijn auto op de Roodeweg in brand gestoken.

De politie moest hem met een straal water van de brandspuit in bedwang houden, omdat hij omstanders met een mes bedreigde. Nadat hij gekalmeerd was gaf hij het mes over en verklaarde op de wacht dat hij de auto in brand had gestoken omdat hij huiselijke moeilijkheden had.





LONDEN — Op de luchthaven Heathrow bij Londen twee Chinezen gegrepen met meer dan 18 kilo heroine. Het is de grootste heroine-vangst die ooit in Engeland is gedaan.

Volgens Schotland Yard waren het HangKong-Chinezen die uit Singapore kwamen, waren met de verdovende middelen op weg naar een andere Europese hoofdstad.

# [E]CONOMISCHE HEFFING OP IMPORTPRODUCTEN

*E. Halabi, algemeen directeur Anso:*

# [D]eviezenbesparing van [1],6 miljoen per jaar

[WI]LLEMSTAD — De in de komende weken officieel van[...]e gane Antillean Soap Company (Anso) kan rekenen op [...] van de overheid voor de eerste vijf jaar in de vorm van een [econo]mische heffing op vergelijkbare importproducten. Dit deel[mi]nister mr Larmonie van Economische zaken zaterdag mee [...] persontmoeting georganiseerd door de directie van de zeep[fabrie]k die op Brievengat is gevestigd. Tegelijk met Anso wordt [...]et de Antillean Plastic Co, die gaat zorg dragen voor de [...]age van plastic flessen. Deze twee projekten samen, voor[na]mlijk van de grond gekomen met lokaal kapitaal, zullen werk [...]bieden aan totaal zestig man. Naar de algemeen directeur [en in]itiatiefnemer van Anso, Eduardo Halabi, meedeelde, is [b]ekend dat het bedrijf een deviezenbesparing met zich mee[brengt] van 1,6 miljoen per jaar. De distributie van de zeep[produ]cten wordt zoveel mogelijk in handen gegeven van de be[kend]e agenten op Aruba, Bonaire en Curacao.

[Om] meer bekendheid te geven [aan] het projekt van de Antillen [Soap] Co (Anso) werd zaterdag [een] rondleiding georganiseerd [in] de fabriek en later een [...]e met gelegenheid tot in[winn]ing van meer informatie [ten] behoeve van persvertegen[woord]igers van Aruba, Bonaire [en C]uracao. Hiervan werd ruim [gebru]ik gemaakt. Minister mr [F]rits Larmonie van Econo[misc]he zaken was hierbij even[eens] aanwezig.

[AD]VERTISE[...]

[De] bewindsman vertelde dat [een] agressievere politiek ge[voerd] zal worden ten aanzien [van] bedrijven die beschermende [...] regelen vragen van de [over]heid. Hij vindt dat er [vroe]ger te veel consideratie is [geweest] bij de bepaling van de [...]lmumstandaardregels: [me]n had te veel oog voor de [arbei]dsplaatsen die gecreeerd [werd]en. Nu is er ook veel aan[dacht] voor de eisen die de [...]ment stelt, aldus zekere [...]actor [...] mr Larmonie. [Gevr]aagd naar de controle[...] [...] die gesteld werden, zei de [mini]ster aanvankelijk dat de [kommi]ssie daarover te laag zou [...], maar naderhand zei hij [dat o]ndermeer gebruik zal wor[den] gemaakt van de expertise [die a]anwezig is in de Anso.

[De] overheidssteun bestaat uit [een] economische heffing op [prod]ucten die vergelijkbaar zijn [met] die van Anso. Een derge[lijke] maatregel wordt volgens [hem] steeds gegeven voor een [geli]miteerde tijd en dat is in dit [geva]l voor vijf jaar. Hij vindt [dat w]el nodig omdat de begin[peri]ode altijd moeilijk is. De [...]verlening kan gegeven wor[den] op marktgebied, zoals de [econo]mische heffing, of op fis[caal] terrein. De regering zou [...] meer voelen voor een alge[mene] protectie, dat wil zeggen [een i]mportverbod op alle verge[lijkba]re producten.

[...] ZEPEN

[De] commercieel directeur van [...] uit dat de overheidsmaat[regel] niet van toepassing zal [zijn o]p producten die niet door Anso worden geproduceerd. Onder deze heffing vallen bijvoorbeeld niet medicinale zepen, luxe zepen boven een bepaalde prijsklasse, de kleine hotelzepen en shampoo's. "Dit laatste is vooral gedaan in het belang van de toeristenindustrie", laat de directie weten in een begeleidend schrijven. De productie van Anso zal globaal genomen bestaan uit synthetische waspoeders, vloeibare was- en reinigingsmiddelen en toilet- en huishoudzepen. Mogelijk worden ook zepen gefabriceerd bij Anso onder licentie van maatschappijen als Unilever, waarmee al besprekingen worden gevoerd.

Het initiatief van het project is van de heer Eduardo Halabi en dateert van acht jaar geleden. Uit kontakten met zeepfabrikanten waaronder "De Klok" in Nederland bleek dat de opzet van een zeepfabriek op de Antillen onder bepaalde voorwaarden zin heeft. Vanwege de zware investeringen die nodig waren, werden plaatselijke [...] vonden in de lokale families [...]drijven Pinedo en Blok. In Anso participeren tezamen voor een totaalbedrag van 4,5 miljoen gulden (Ant) Halabi, Miles Pinedo, Nico Blok en de Nederlandse Participatie Maatschappij voor de Nederlandse Antillen. Het werkkapitaal komt van de Maduro's Bank. Over het aandelenpakket vertelde de algemene directeur dat 15 procent hiervan op de eerste plaats wordt uitgezet door henzelf op Aruba en Bonaire om daar geinteresseerden te vinden. Wanneer hiervan zouden overblijven, worden ze te koop aangeboden op Curacao. Op die manier wordt getracht alle drie Benedenwindse eilanden te betrekken bij het projekt.

WEERSTANDEN

In de zeepfabriek zullen uiteindelijk 45 man een arbeidsplaats kunnen vinden. Tegelijkertijd wordt opgezet [...] die voornamelijk zal leveren aan de zeepfabriek en Alimentos Antillianos, maar ook aan anderen. Dit projekt dat werk biedt aan vijftien man wordt ook op Brievengat opgezet, maar dan in een industriehal van de overheid.

Naar de heer Halabi zei, bedraagt de deviezenbesparing voortvloeiend uit zijn onderneming 1,6 miljoen gulden en daarom noemt hij de fabriek [...] voor de Antilliaanse economie. Wanneer [...] wordt ongeveer [...] importvervangende [...] protectie die verleend [...] kan deze sector naar het oordeel van de directie van Anso een bijdrage leveren ook in de integrale ontwikkeling van de Antillen.

[...] agenten die daarvoor nu ook de distributie verzorgen. "Welk systeem ook zou zijn gekozen, zal in meer of mindere mate weerstanden opwekken. Wij hebben getracht deze weerstanden te beperken door de thans belangrijkste importeurs van zepen en wasmiddelen in ons distributie-systeem te betrekken" laat de directie weten. De distributiekosten zullen gedragen worden door de drie eilanden, om de prijs van de producten op alle drie eilanden gelijk te houden. Als eis is vanaf het begin van het projekt gesteld dat de prijzen niet hoger mogen zijn dan de prijzen van vergelijkbare importproducten en de kwaliteit moet voldoen aan de hoogste eisen. In het kader daarvan beschikt Anso over een laboratorium die constant onderzoekingen verricht.

MONSTERS

Over de fabriek AMC van Hubert Salas, jr die vloeibare zeep in flessen stopt, zei de heer Halabi dat Anso en de Antillean Plastic Co bereid zijn de flessen te leveren en dat ook de bereidwilligheid bestaat voor het voeren van besprekingen over samenwerking op meerdere terreinen. Minister Larmonie vertelde nog dat de economische heffing voor bepaalde zeepproducten ook van kracht wordt voor de fabriek van Salas. Anso zal pas in september officieel worden geopend en in de komende weken wordt gestart met de fabricage van de twaalf producten die onder eigen merk op de markt wordt gebracht. In de afgelopen weken is proef gedraaid en de monsters van enkele eigen producten werden de persvertegenwoordigers getoond. In de komende tijd zal aan de bevolkingen van Aruba, Bonaire en Curacao op grote schaal informatie worden verschaft over de producten en het projekt in het algemeen.

## *Larmonie chistoso*

WILLEMSTAD — Minister Larmonie kon niet duidelijk antwoorden zaterdagmiddag op vragen van persvertegenwoordigers over hoe de overheid en in het bijzonder het Departement van Economische zaken denkt een strengere controle te gaan uitoefenen op de kwaliteit van producten van importvervangende industrieen op de Antillen. Hij haalde even aan het probleem van het vertrek van deskundigen op dit gebied van zijn departement naar het bedrijfsleven en noemde als een voorbeeld daarvan drs René van Sprang, die bij de zeepfabriek commercieel directeur is geworden. Omdat niemand reageerde voegde hij daar zelf aan toe: "Esei ta chistoso", bedoelend dat die opmerking als een grapje was bedoeld. Pas toen werd er gelachen.

## AFSPRAAK VLC AFGELAST

*T'asina nos ta mire:*

# Hoorzitting is 'n farce

WILLEMSTAD — De Vakbond van leerkrachten Curacao zal zich morgen niet presenteren op de hoorzitting met de Nederlandse parlementariers. De bond had aanvankelijk gedacht dat de hoorzitting een dialoog zou zijn over de sociaal-economische, kulturele en politieke situatie op de Antillen. In de loop van de vorige week werd echter meegedeeld dat de parlementariers slechts gedurende 45 minuten zullen luisteren naar wat de organisaties te zeggen hebben op de hoorzittingen. De VLC noemt dit een grote farce.

In het radioprogramma van het VLC van zaterdag bracht een woordvoerder naar voren dat de bond zich had laten informeren over de gang van zaken bij de hoorzittingen nadat de VLC zich had ingeschreven bij de statenvoorzitter, omdat de bond zich afvroeg of de parlementariers als rechters zouden aanhoren wat de organisaties zoal te zeggen hebben. Dit bleek inderdaad het geval te zijn.

GROTE FARCE

"Het is een grote farce als een serieuze organisatie belangrijke punten als onafhankelijkheid, sociaal-economische ontwikkeling en onderwijs naar voren brengt zonder hierover een discussie te voeren", aldus de VLC-woordvoerder. "Het zou logisch zijn", zo zei hij, "indien die hoorzittingen plaats hebben naast gesprekken met vakbondsvertegenwoordigers van Curacao". De vakbondsman zei te twijfelen aan het serieuze karakter van het orientatiebezoek van de Nederlandse parlementariers, omdat zij besprekingen voeren met slechts politici en vertegenwoordigers van de werkgevers. De parlementariers komen naar de Antillen zogenaamd om zich persoonlijk op de hoogte te stellen van de situatie alhier terwijl zij geen vergadering beleggen met vakbondsvertegenwoordigers", zo bracht de VLC-vertegenwoordiger naar voren. Hij voegde hieraan toe dat de parlementariers in feite niet hoefden te komen naar de Antillen omdat het standpunt van politici en werkgevers reeds bekend is via de officiele kanalen. De VLC vindt de hoorzittingen daarom niet meer dan een show, waarbij de vakbonden voor schut worden gezet.

EXPERTS

In het radioprogramma van zaterdag bracht de woordvoerder nog naar voren dat het niet alleen van belang is dat de parlementariers weten wat op de Antillen gedacht wordt, maar dat de Antillianen gemeenschap ook moet weten wat de parlementariers denken. "Wij op Curacao willen ook praten [...] zij onderling moeten discussieren in Den Haag bij beslissingen over de Antillen waarbij een of twee van hen als "Antillenexperts" worden bestempeld", aldus de VLC. In het radioprogramma stelde de bondswoordvoerder tenslotte dat de parlementariers informele vergaderingen ook met de vakbonden moeten [...] om op de hoogte te zijn van de realiteit op de Antillen.

*T'asina nos ta mire:*

# Smoesjes verzonnen tegen commissie van beroep

WILLEMSTAD — Het R.K. Schoolbestuur heeft dr. E. Monte en mr E.P.R. Monte benoemd in de kommissie van beroep voor basisscholen en het voortgezet onderwijs. De leerkrachten hadden reeds de heren Lamp en Heimund aangewezen als hun vertegenwoordigers.

In het radioprogramma van de VLC van zaterdag bracht een woordvoerder van de bond naar voren dat het bekend is dat het schoolbestuur niet erg gelukkig is met de instelling van de kommissie van beroep en dat daarom smoesjes werden verzonnen om het proces te vertragen. Van de kant van het Schoolbestuur was bezwaar aangetekend tegen de twee kandidaten van de VLC die zitting moeten nemen in de kommissie van beroep. De VLC-woordvoerder bracht in het radioprogramma naar voren dat de instelling van de kommissie van beroep voor de technische en huishoudscholen moeilijker was en dat het schoolbestuur op het laatste moment [...] dat een van de [...] de verkiezingscommissie geen lid meer zijn van de VLC.

"Het schoolbestuur ging zelfs zo ver de samenstelling van het organisatie-committee niet geldig te verklaren", aldus de bondswoordvoerder. Uit een brief van de minister van Onderwijs aan het schoolbestuur gericht, bleek dat de minister de procedure van de verkiezingscommissie goedkeurt, en wordt het schoolbestuur gewezen op het onderwijsbesluit waarin vermeld staat dat het schoolbestuur binnen twee weken vier leden moet benoemen in de kommissie van beroep. De VLC woordvoerder zei te hopen dat het schoolbestuur zich hieraan zal houden. De vier VLC kandidaten voor de kommissie zijn behalve drs. S. Lamp en mr J. Heimund ook nog drs E. Anthony en mr E. Karel.

WASHINGTON — De Californische protestbeweging tegen de hoge belastingen heeft haar uitwerking niet gemist. Het Amerikaanse Huis van afgevaardigden heeft besloten de salarissen van de leden en van het personeel van het Huis en van de regering die boven de 47.500 dollar liggen, te bevriezen.

# [...] frequent [...]bezoek [sc]hadelijk

[WI]LLEMSTAD — Het [...] op Bonaire is [...] jaren sterk toegenomen [...] thans uit meer dan [...] per jaar [...] [...] in het [...]



*...de gezamenlijke pers maakte ook een rondleiding door de zeepfabriek....*

*Regering in principe akkoord*

# Omvorming Carmabi tot milieu-instituut

WILLEMSTAD — Momenteel wordt gewerkt aan een nieuwe opzet van het Carmabi. Dit staat te lezen in het jaarverslag Carmabi/Stinapa 1977. De bedoeling is dat Carmabi wordt omgevormd tot een algemeen ecologisch instituut met een duidelijke binding aan de Hogeschool op Curacao.

Om te voorkomen dat een dergelijk instituut financieel een te zware last voor de Antillen zou worden, werd een driedelige opzet ontworpen, omvattende een rompproject en twee steunprojecten. Het rompproject zal een instituut leveren dat door middel van passief en actief onderzoek zorgt voor zowel ecologische documentatie dat het ondermeer gevraagd en ongevraagd advies kan geven aan overheidsinstanties en particuliere instanties in alle kwesties van milieubeheer zowel in zee als op het land.

Inmiddels heeft de regering van de Antillen zich in principe met de opzet zoals in het rapport dat is verschenen van de hand Van Baerends/Lever uiteen wordt gezet, akkoord verklaard. Ook de Nederlandse regering kan zich met de opzetwijziging van Carmabi verenigen en wil een zekere steun verlenen.

Een aantal details dient nog te worden uitgewerkt en verder moet de technische verwezenlijking inclusief het budget nog gedetailleerd worden uitgewerkt. Daartoe is door de regering een commissie benoemd. Het was de hoop dat het gedetailleerde plan van de nieuwe opzet nog vóór oktober 1977 gereed zou zijn zodat het milieuinstituut nog vóór 1978 van start zou kunnen gaan, maar dat is helaas niet mogelijk gebleken. Tot zover het jaarverslag van Carmabi.

## Bejaarde verdronken

WILLEMSTAD — Tijdens "pootje baden" bij de Wonderfull Beach is de 69-jarige Mario Canuto Adriana verdronken. Hij was met zijn schoonzoon zondag gaan vissen. Om ongeveer twaalf uur 's middags besloten zij vóór het naar huis gaan nog even te gaan pootje baden omdat zij niet konden zwemmen. Op een gegeven moment zag de schoonzoon dat zijn schoonvader in de diepte verdween. De zoon reed naar het dichtstbijzijnde huis om hulp te gaan halen. De heer Van der Zande die mee teruggreed naar het strand, haalde het bejaarde slachtoffer uit het water. Hij was toen reeds overleden. De dokter die werd gewaarschuwd, kon slechts de dood constateren. Het slachtoffer woonde te Zuid-Abrahams nr 10.

## Elfde verkeersdode

WILLEMSTAD — De 23-jarige Raul Fermin Dovaal is zondag rond half twee op de weg naar Westpunt ter hoogte van Savonet verongelukt. Hij zat naast zijn broer in de auto. Deze bestuurde de wagen en had geen rijbewijs. Hij verloor in een bocht de macht over het stuur. De auto sloeg over de kop met het gevolg dat Raul Dovaal levensgevaarlijk werd gewond en later aan de verwondingen overleed. Het slachtoffer, het elfde dit jaar in het verkeer, woonde te Kaminda Para Karpinté 3. Hij zou op 1 juli 23 jaar geworden zijn.

*Op St Maarten*

## Belangstelling groot voor recyclesysteem

PHILIPSBURG — The Clarion [...] op Sint Maarten verschijnt opent de editie van woensdag met een artikel over de presentatie door de Clow Corporation van Florence, Kentucky - VS, van vuilnisverwerkingssystemen. De dia-presentatie werd 22 mei gehouden voor vertegenwoordigers uit het hotel- en restaurantwezen, architekten enzovoorts. Tevens was aanwezig het hoofd van de Gezondheidsdienst en zijn assistent. The Clarion schrijft dat speciaal voor hoteleigenaren het interessant was te vernemen dat Clow Corp bezig is met het uitwerken van een systeem waarbij 75 procent van het vuile waswater opnieuw gebruikt kan worden, wat een grote kostenbesparing voor de hotels kan betekenen. De regering, zo meldt Clarion verder, heeft grote belangstelling voor de recycle-systemen van de Clow Corporation. De heer T.Hoogstraten van Mansion Enterprises op Sint Maarten is aangesteld als vertegenwoordiger van Glow Corp voor het oostelijk deel van het Caribisch gebied.

S. RIGAUD: DEMOCRATIE EEN TEER PLANTJE

*Voorzitter Nederlandse delegatie:*

# Hoorzittingen niet voor diskussies

WILLEMSTAD — De heer Piet Elfferich, voorzitter van de Nederlandse parlementaire delegatie zei dat het niet de bedoeling is te diskussiëren op [illegible] vanmorgen op Curacao worden gehouden door de Nederlandse Kamerleden. De eerste twee kandidaten die [illegible] de delegatie [illegible] waren mevrouw Egberdien van Rossum, [illegible] voorstellen [illegible] op cultureel gebied, en de heer Siegfried Rigaud, [illegible] Curacao de uitkomst zou zijn dat het eiland een eigen onafhankelijkheid moet instreven. [illegible] reageerde de heer Elfferich op kritiek zoals zaterdag geuit is door de VLC en waarop de bond besloten heeft zich terug te trekken. De heer Elfferich, die vanmorgen de hoorzittingen voorzat, zei dat de bedoeling van een hoorzitting is dat hij die daar [illegible] voor heeft gehoord kan worden door de Nederlandse delegatie. „Hij of zij kan te berde brengen wat hem of haar op het hart ligt" zei Piet Elfferich. In een geen geval is het de bedoeling dat er een diskussie [illegible].

Omdat de heer Kambier vanmorgen [illegible] een half [illegible] mevrouw Egberdien van Rossum van Gallery RG. Zij deed twee concrete voorstellen aan de delegatie. De eerste is om te bevorderen bij alle bouwprojekten op de Antillen waaraan Nederland meefinanciert een eenprocentsregeling te koppelen. Het geld komt ter beschikking van kunstuitingen aan dat gebouw. Hierover moet voor de bouw al een samenwerking worden gecreeerd tussen de kunstenaar en de architect.

Het tweede voorstel is erop toe te zien dat [illegible]gelden in ruimere mate dan nu het geval is worden aangewend voor de beeldende kunst. Zij zei in haar uiteenzetting dat deze tak van kunst op Curacao nog te veel wordt verwaarloosd. In het verlengde hiervan wees zij erop dat de kunstenaar in feite meer betrokken moet worden door de diverse instanties bij besluiten die [illegible] worden op cultureel gebied. „Men vraagt de kunstenaars niets en zij worden nergens bij betrokken" zei ze.

Een suggestie die zij deed vanmorgen was in de projekten voor volkswoningen meer rekening te houden met de aanleg van speelplaatsen en pleinen waar skulpturen en dergelijke kunnen geplaatst. Omdat dit geen nieuwe suggestie is, maar van Antillianen die hieraan wordt [illegible], verzoekt zij Nederland dit te stimuleren in de toekomst.

REFERENDUM

De tweede kandidaat, Siegfried Rigaud, die zei [illegible] te zeggen dat het nog zeven jaar zou hebben geduurd eer hoorzittingen waren gehouden op de Antillen, als de Nederlandse parlementariërs dit niet hadden geforceerd op dit moment.

Volgens hem hebben de zes eilanden meerdere malen te kennen gegeven onder Nederland te willen blijven en niet onder Curacao. „Dan vraag ik u waar haalt u de euvele moed vandaan Curacao met deze vijf ingrates te willen opzadelen". Hij zei dat deze eilanden geen problemen hebben met Curacao, zoals wordt gedacht, maar met de centrale regering die op Curacao zetelt. [illegible] een volksraadpleging [illegible] op Curacao [illegible] hebben dat [illegible] voor een eigen onafhankelijkheid.

De democratie op de Antillen noemde hij een teerplantje. „De staten zouden de regering moeten controleren. In het verleden leek het meer op alsof de prominente partijfiguren die in de regering zitten hun fracties in de staten controleren. Van het systeem [illegible] in feite niets terecht", zei de heer Riguad. Dit wordt volgens hem versterkt wanneer ministers aan de pers [illegible] dat zij alleen verantwoordelijkheid hoeven af te leggen aan de staten.

POSITIE

Een concreet voorstel die hij deed was de heren dr René Romer en prof Harrie Hoetink, indertijd leden van de commissie dertig mei 1969 en momenteel van de Gemengde Commissie, te laten uitzoeken wat de overheid heeft uitgevoerd van de 52 aanbevelingen die indertijd door de commissie zijn gedaan. Hij wees erop dat even goed als Nederland niet meer militair wenst in te grijpen op de Antillen bij interne politieke zaken, Curacaose politieagenten niet keer op keer door de [illegible] gebruikt om op andere eilanden iets op te leggen buiten de wil van die eilanden om. De hoorzittingen werden voortgezet met de heer Wolff van de Antilliaanse HTS en vanmiddag om drie uur zijn de overige kandidaten aan de beurt.

## Corruptie in Mexico

MEXICOSTAD — [illegible]

## Missionarissen in Rhodesië gedood

SALISBURY — [illegible]

## Ogendees terecht massa-moordenaar

KOPENHAGEN — [illegible]

*Voorzichtig spel bij beide teams*

## Falend Peru bezwijkt onder Polen met 1-0

MENDOZA — [illegible] Peru met 1-0 verslagen. Een [illegible] kopbal van Szarmach in de 64e minuut [illegible] van Peru, de verrassing uit de eerste ronde, [illegible].

Polen en Peru [illegible] tegen respectievelijk Argentinië (0-2) en Brazilië (0-3) [illegible] Jan Tomaszewski. Zijn plaats onder de lat werd ingenomen door Kukla. Ook Libero Gorgon was teruggekeerd [illegible] Argentinië zijn rol had [illegible]. Bij Peru [illegible] geschorst na twee gele kaarten. [illegible] Navarro [illegible] Diaz.

Polen en Peru hebben voor 25.000 toeschouwers [illegible]

[illegible] eerste WK-doelpunt [illegible]. Nauwelijks een minuut later was het bijna 2-0. Szarmach kwam op links goed door, trok de bal vanaf de achterlijn op [illegible] hoofd van aanvoerder Deyna, die de paal zijn kopbal zag keren. [illegible] Quiroga [illegible]

---

# AGENDA ARUBA

se nummer van de Amigoe Aruba zijn dagelijks krijgbaar in Oranjestad bij esqueria van Zepp Wever, rid, La Fama, La Popular en Soda Fountain, Edwins ve-in te Savaneta, Nicolas re, De Wit Store in Dividivi, raton-hotel en Aruba bbean-hotel, Van Dorp, ericana Aruba-hotel, iday Inn Drugstore en San olasstore.

ntoor: Nassaustraat 110

lefoonnummers: Alle lelingen: 4333-4334.

ntooruren: werkdagen 08.15-00/14.00-17.30 uur; zaterdag 15-10.00 uur.

lefoon na kantooruren voor oedgevallen: tel.: 1639-2950-6.

xicentrale: 24 uur per dag, : 2116 of 1604.

olitie: 4555
armcentrale: 4255.



IOSCOPEN
RANJESTAD
e veer: 20.30 Voyage of the amned (14 jr) Rialto: 20.00 he pink panter strikes again 4 jr)
ALASHI
rive inn: 20.30 Dark victory jr)
AN NICOLAAS
incipal: 20.30 Eagle claws (18 )

IT GELE RKUIS: anjestad: tel.: 3168; Noord: l.: 3425; Sta Cruz en radera: te.: 8288; Savanetaen zil: tel.: 7020; San Nicolaas: : 5906; Dakota, Patiastraat l.: 4444.

ICA'S: Oranjestad: uba, tel.: 1081; San Nicolaas: Nicolas, tel.: 5712

ACHTREGELING OKTOREN
n Nicolaas en Savaneta: okter C.E. Zaandam, alisiaweg 22, tel.: 5816

★ ★ ★

IVERSEN
OASTMASTERS
9.30 dinner meeting rocadero
PORT
TTA
9.00 prijsuitreiking - Sporthall ta Cruz.
ASEBALL
0.00 AA.kl.: Guiness Rangers s Sta Cruz Royals Wilhelminastadion.

★ ★ ★

INSDAG
IVERSEN
IBLIOBUS
PEL: 08.00 te St. naschool; 10.00 te Aloysiusschool Noord.
DAF: 08.00 te Caiquetioschool (BLO), Cura Cabai; 08.45 te Benildeschool; 10.30 te Maria Reginaschool, Kustbatterij.
BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1-A, tel.: 3145) open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur
STICHTING DIABETICE
07.00-11.00 mobil unit te Antillian motors Garage, Seroe Biento.
WIT GELE KRUIS: Zuigelingen PB: 13.00-15.00 uur te Oranjestad en 13.30-15.30 uur te San Nicolas
SPORT
ATLETIEKBOND ARUBA: 16.00-19.30 training voor jongens en meisjes-Wilhelminastadion, Oranjestad.

★ ★ ★

TELEARUBA: 17.00 pink panther; 17.30 cartoons; 18.00 the castaways; 18.25 Felix the cat; 18.30 a place to live; 18.45 eng news; 19.00 ripiti y gana; 19.30 spec. progr.; 19.45 BC progr.; 20.00 telenoticias; 20.30 Charlie's angels; 21.30 WK-1978 2de ronde.

★ ★ ★

TEHERAN — Een vijftiental gemaskerde personen heeft zaterdag de campus van de universiteit Ferdowski in de in het oosten van Iran gelegen plaats Mashad overvallen. Zij wierpen benzinebommen in een aantal gebouwen waardoor brand ontstond. Een bewaker kwam daarbij om het leven en twee anderen werden gewond.

## *RUBA-leider Watty Vos:*

# Zelf aan de slag

ORANJESTAD. — ,,Tijdens de besprekingen op Curacao hebben wij ervaren dat minister Van der Stee het protocol niet honoreert", aldus Watty Vos RUBA voorzitter in een verklaring namens zijn partij. In het protocol is immers gesteld dat alle ontwerp-wetten die nadelig zijn voor de toekomstige status van Aruba behandeld zullen worden in het Antilliaans- en koninkrijksspoor. Tijdens de vergadering van donderdag zei minister Van der Stee, dat de centrale regering beslist wanneer en wat Aruba benadeelt. Voorts beloofde hij ons gelijke vertegenwoordiging met Curacao en de Antilliaanse regering doch nu komt hij met het voorstel dat Aruba minder vertegenwoordigers dan de centrale regering moet krijgen omdat de centrale regering evenveel vertegenwoordigers als de Nederlandse regering moet hebben. Daarom is RUBA van mening, aldus Watty Vos in zijn persverklaring, dat de tijd is aangebroken om te gaan werken aan de voorbereidingen en bij dit werk niet afhankelijk van anderen te zijn. We moeten het zelf doen.

RUBA heeft bij monde van zijn voorzitter Watty Vos in het afgelopen weekeinde een verklaring uitgegeven waarin wordt ingegaan op het bezoek van de Nederlandse parlementaire delegatie aan Aruba en de besprekingen die afgelopen week op Curacao onder leiding van minister mr. Fons van der Stee plaatsvonden. Bij het bezoek heeft de heer Piet van Zeil bijzonder duidelijk de brief van de regering Evertsz/MEP van januari 1975 uit de doeken gedaan.

Bijzonder duidelijk heeft hij bij diverse gelegenheden—en ook nog in de staten gesteld—dat alle vertegenwoordigers van de MEP in de regering en in de staten aanwezig waren toen deze brief op Sint Maarten werd behandeld en dat dit onderdeel vormde van het programma van de regering. Sprekende over de eilandsraadsvergadering met de Nederlandse parlementariers stelt de heer Vos dat zijn partij voorzichtig hiermee is omdat er geen garantie noch iets concreets uit te voorschijn is gekomen.

Als voorbeeld haalt hij de uitspraak van de Nederlandse parlementarier Bas de Gaay Fortman aan die stelde dat Aruba niet zoals Grenada moet worden, waar men afhankelijk is van een persoon, zijn familie en vrienden.

Ook de uitspraak van de heer Van Zeil ten aanzien van het niet goed functioneren van het huidige eilandbestuur wordt door de RUBA leider aangehaald". De heer Van Zeil ,,huilde" zo merkte hij op toen hij sprak over het slechte bestuur over ons eiland. Sprekende over de manifestatie wijst de heer Vos erop dat hij uitgenodigd werd te spreken en duidelijk gesteld heeft ofschoon zijn partij het niet eens is met het huidige BC en de wijze waarop geregeerd wordt, te spreken omdat zijn partij voorstander is van onafhankelijkheid van Aruba. Na gesproken te hebben over de eilandsraad waarin de schadeloosstelling van de gedeputeerden werd behandeld, hetgeen de heer Vos een ,,persoonlijk belangenzaak" vond, besluit hij met de vergadering op Curacao. De heer Vos noemt het ironisch dat tijdens de manifestatie statenlid Don Martina in een toespraak stelde begrip te hebben voor de Arubaanse strijd en dat zij zouden medewerken dat Aruba gelijke vertegenwoordiging krijgt, dezelfde Frente Obrero tijdens de besprekingen op Curacao zegt niet te zullen toestaan dat Aruba gelijke vertegenwoordigers krijgt in het koninkrijksspoor. In onze eilandsraad zijn alle 21 leden voor onafhankelijkheid, daarom dient het eilandsbestuur aan de plannen te gaan werken en te stoppen met het regelen van persoonlijke belangen. Wij kunnen niet toestaan dat mensen hier komen, ons van alles beloven en wanneer het erop aankomt ons in de steek laten en hun woord niet houden. Nu is de tijd aangebroken dat wij het zelf moeten doen zonder afhankelijk te zijn van de hulp van anderen, aldus de verklaring van rubaleider Watty Vos.



*ORANJESTAD — De eerste 'Hotelier van de Caribbean" Ike Cohen werd zaterdagavond op de Beatrixluchthaven een hartelijk welkom bereid toen hij van de CTA conferentie in San Juan op Aruba terugkeerde. Allerwege mochten de heer en mevrouw Ike en Grete Cohen gelukwensen in ontvangst nemen met deze voor hen en voor Aruba welverdiende onderscheiding.*
*Op het vliegveld waren ter begroeting gedeputeerde van Toerisme de heer Casper Boekhoudt en hoofd Toeristenbureau de heer Betty Arends.*
*In de conferenceroom van het Beatrix-vliegveld werd de heer Cohen door zijn employees verrast; namens het personeel van de Tott Resorts Hotel mocht gedeputeerde Boekhoudt een plaquette aanbieden.*



*ORANJESTAD — In het knoekoe van de heer Winklaar werd vrijdagavond door het Miss Teenage comite een ,,Nochi Criollo" gehouden, die bijzonder geslaagd kan worden genoemd. Mej Sharon Vrolijk won de wedstrijd van het meest typische Arubaanse kleederdracht, gevolgd door de dames Mary Trimon en Drika Maduro. (zie foto).*

## Ali: pleitbezorger voor de Sovjet-Unie

MOSKOU — Muhammad Ali zal proberen om president Carter te informeren over alles wat hij heeft gezien in de Sovjet-Unie en hij zal de Amerikanen vertellen dat de Sovjet-Unie vrede wil en dat mensen van verschillend ras, religie en kleur er in harmonie leven. Het dagblad Sovetsky Sport schreef dit naar aanleiding van de uitlatingen van de ex-wereldkampioen boksen in het zwaargewicht, die op het ogenblik een bezoek van twaalf dagen brengt aan de Sovjet-Unie. Het blad noteerde meerdere positieve uitlatingen van de bokser over zijn gastheren. Zo vertelde Ali dat hij het Sovjet-systeem goed vond omdat het een systeem van recht is, dat zijn burgers gratis medische voorzieningen, onderwijs en onderdak geeft.

## Moro niet onder invloed drugs

ROME — De veronderstelling dat oud-premier Aldo Moro onder invloed van drugs was toen hij tijdens zijn 54 dagen durende gevangenschap brieven aan de Italiaanse autoriteiten schreef lijkt niet juist te zijn. In een zojuist verschenen medisch rapport over de lijkschouwing staat dat geen aanwijzingen zijn gevonden dat zijn ontvoerders van de Rode brigades hem dergelijke middelen hebben toegediend.

De brieven van Moro bevatten onder meer een voorstel aan de regering om met de Rode brigades te onderhandelen over de vrijlating van dertien in de gevangenis zittende terroristen en tenslotte pleidooien bij zijn politieke vrienden zijn leven tot elke prijs te redden.

## Amok in restaurant

WARWICK, RHODE ISLAND — Een keukenhulp in een Chinees restaurant in Warwick op Rhode Island haalde zaterdagavond een geweer uit een foudraal, in geschenkverpakking en begon ermee te schieten. Vier collega's, onder wie een verwachting zijnde vrouw, werden gedood.

De man, de 48-jarige Gan Fong Chin, is aangehouden. Hij was met het verpakte wapen langs de ongeveer vijftig gasten in het restaurant naar de keuken gelopen, om daar amok te maken. De politie van Warwick wist nog niet wat Gan Fong Chin had bewogen. Tijdens het drama kreeg een klant van het restaurant een hartaanval en overleed.

## Carambola wedstrijd voor S.N.

SAN NICOLAS — In de Surinameclub was vrijdagavond de revanchewedstrijd tussen carambolaspelers van Oranjestad en San Nicolas. Twee weken geleden won San Nicolas in de Lucky strike -bar met één punt verschil de Amigoe di Aruba cup.

Ditmaal behaalde San Nicolas een ruime 4-1 overwinning waaraan het goedverzorgde (en verwarmde) biljart van de Surinameclub wel niet vreemd is geweest.

Voor Oranjestad wist alleen Alfredo (UPA) Tromp een punt te behalen door Wong te verslaan. Verder versloeg dokter Ponce Mochi Erasmus, Doedoe Arends won van Bentchi Orman, Chico Erasmus van Alcid Aparacio en Tjin Kam Jet won van Fanfa Aparacio. De door Bonaire bar beschikbaar gestelde beker ging naar het San Nicolas-team. Oranjestad heeft plannen — na een goede en serieuze training — het nog eens te proberen tegen San Nicolas, hopelijk wordt het voor San Nicolas niet "alle goede dingen in drieen".

*ORANJESTAD — Estrella welke ploeg tot nu toe dit jaar op de voorlaatste plaats van de hoofdklasse-competitie plakt, liet zaterdagavond weer de kans voorbijgaan om winst te boeken. De eindstand tegen SCA was 2-2, nadat de Oranjehemden tot tweemaal toe de leiding hadden genomen doch deze niet wisten te behouden.*
*Estrella nam na 7 minuten spelen de leiding middels een kopbal van Vicente Croes, terwijl negen minuten voor rust Nesy Ridderstaat de gelijkmaker voor SCA scoorde. Dechi Bislip zorgde in de 21ste minuut na rust dat Estrella weer de leiding kon nemen, nu met 2-1. Toch alles erop leek dat Estrella zijn aantal punten op 5 zou brengen, scoorde Benjamin Dijkhoff het tweede SCA-doelpunt, waardoor de eindstand op 2-2 bepaald werd.*
*Foto: een Estrella-aanval op het SCA-doel loopt op niets af.*

## Kou en sneeuw in Frankrijk

PARIJS — Een week vóór de zomer is zaterdag in de bergstreken in het zuiden en oosten van Frankrijk sneeuw gevallen.

In de nacht van vrijdag op zaterdag deden zich sneeuwbuien voor op 1.700 meter hoogte in het zuiden en boven de 1.000 meter in het zuiden, oosten en middenoosten van Frankrijk. Zaterdagmorgen lag er een pak van 5 cm dikte en schommelde de temperatuur rond het nulpunt. De avond tevoren was er in de hoge Pyreneeen een dek van 10 cm sneeuw gevallen.

## Chinese instructeurs in Kinshasa

KINSHASA — China heeft militaire instructeurs naar Kinshasa gezonden om te helpen bij het opleiden van de marine van Zaire. Dit hebben diplomatieke kringen in de Zairese hoofdstad meegedeeld.

De instructeurs kwamen zaterdag aan, precies een week voordat een belangrijke Chinese militaire delegatie in Kinshasa wordt verwacht voor besprekingen met regeringsfunctionarissen.

## *Randy Habibe:*

## Gezamenlijke offerte voor Posterijen

ORANJESTAD — "Wij hebben gezamenlijk met Wellman op Curacao de offerte gedaan aan de posterijen voor de voertuigen, waarvan zeven jeeps voor Aruba", aldus verklaarde vanmorgen de heer Randy Habibe, directeur van Aruba Motors naar aanleiding van het telegram dat de heer Jones van Automotive Parts naar de staten heeft gezonden waardoor een verkeerde indruk werd gewekt. De heer Jones kon niet eens "jeep" aanbieden, aldus de heer Habibe, omdat alleen wij het agentschap voor Aruba hebben. De firma Wellman heeft in overleg met alle eilanden gezamenlijk voor de Antillen ingeschreven, waardoor wij van de fabriek een betere prijs konden krijgen, aldus de heer Habibe die eraan toevoegde dat hij en Wellman tevens voor honderdduizend gulden in onderdelen hebben geinvesteerd.



*ORANJESTAD — Over op Aruba werd gisteren enthousiast Vaderdag gevierd. In clubs en andere gelegenheden waren Vaderdagfeesten. De oudjes onder de vaders werden niet vergeten toen mej M. Wekker, bestuursleden van 'Stichting Neptali Henriquez Sr en ,,Voor het kind door het kind" in het bejaardenpaviljoen van het voormalige San Pedro hospitaal een televisie-toestel aanboden. Een geste die bijzonder op prijs werd gesteld.*



*ORANJESTAD — Tijdens een cocktailparty in het Concord Aruba-hotel had vrijdagavond de installatie plaats van het nieuwe bestuur van de Aruba Hotel Comptrollers and accountants Association plaats, dat als volgt is samengesteld (zie foto) voorzitter Bryan Reeves, vice-voorzitters Daniel Wilson en Rollin Croes, secretaris Elsa Lampe-Sladin, penningmeester M.L. Kleisen, Hector Vasquez past president. geheel rechts de gastheer van die avond Ramon Jimenez van Concord hotel.*
*Voor dit jaar werd een educational programma opgezet terwijl het contact met overige accountants op het eiland op het eiland verstevigd zal worden.*



## Carter wil graag Breznjev ontmoeten

DALLAS. — Een ontmoeting van president Carter met de Russische president en partijleider Leonid Breznjev zou kunnen bijdragen tot een vermindering van de spanning tussen de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie. Via een interview in de Dallas Times Herald herhaalde Jimmy Carter zondag zijn uitnodiging aan Breznjev voor een bezoek aan Washington. Hij vond niet dat er sprake is van een crisis in de Ameri Amerikaans-Russische betrekkingen.

## *Voetbaldag*

ORANJESTAD. — Vaderdag is gisteren op Aruba een voetbaldag geworden. Vanaf de middaguur tot 's avonds na acht uur zaten duizenden mensen voor het tvtoestel om de drie wedstrijden die door TeleAruba werden uitgezonden te volgen. Tot slot van de avond kreeg men nog een herhaling van een reeds gespeelde wedstrijd, zodat de telekijkers vier wedstrijden te verwerken kregen. Het was in die uren bijzonder stil op straat; geen mensen geen verkeer, iedereen zat voor de TV. De verkeerspolitie meldde ,,niets bijzonders", terwijl de overige politiediensten het ook bijzonder rustig hadden. Zelfs diverse activiteiten door clubs georganiseerd trokken niet zoveel publiek omdat iedereen de wedstrijden volgde.

*Nederland werkt tweemaal achterstand weg 2-2*

# Veerkrachtig en overwichtig

# Oranje bedwingt Duitsland

(Van een speciale ANP-verslaggever)

CORDOBA — Duitsland heeft zijn beperkingen. Zelfs na de voorsprong in de tweede helft van 2—1 hebben de Duitsers gespeeld op het gelijke spel, dat misschien met een wedstrijd kan worden beloond in het komende weekeinde van dit wereldkampioenschapstoernooi. Duitsland heeft het niet werkelijk geprobeerd, stelde zich tevreden met een halve punt, en veranderde daardoor in feite niets aan de nog steeds florisante positie van de Nederlanders, die via het gelijke spel van 2—2 naar de wedstrijd van woensdag tegen Italie nog altijd een indrukwekkend doelsaldo meenemen. De uitslag van zondagavond in Cordoba betekent vrijwel zeker dat de Duitsers van hun wereldtitel zijn beroofd. Volgens de theorie met een gelijk spel van Nederland en Italie en een monsteroverwinning van henzelf op Oostenrijk biedt nog mogelijkheden om de eindstrijd te bereiken.

Nederland heeft zich in een boeiende, sensationeel spannende wedstrijd geweldig hersteld. Twee keer diende een achterstand te worden weggewerkt. De wedergeboorte werd ingeleid door Arie Haan, die de eerste gelijkmaker op zijn naam bracht en voltooid door Rene van de Kerkhof, die zeven minuten vóór tijd tenminste een gelijkspel scoorde voor de ploeg die zich werkelijk had bewezen.

Er zat een vlekje op de prestatie van de Nederlanders, doordat een minuut vóór tijd Dick Nanninga uit het veld werd gestuurd. De onervarene Nanninga liet zich provoceren door Rusmann en Holzenbein en beklaagde zich bij scheidsrechter Ramon Bareto uit Uruguay dat hij door Holzenbein in de neus zou zijn geknepen.

De scheidsrechter die het Gronings van Nanninga niet verstond, meende dat de Nederlander protesteerde en toonde hem de gele kaart. Daarop barstte Nanninga in een verontwaardigd en onbegrijpend lachen uit. De scheidsrechter zag dit als een hernieuwde kritiek op zijn leiding en trok de rode kaart. Nanninga kon terug naar de spelersbank, waar hij tien minuten daarvoor vandaan was gekomen als vervanger van Piet Wildschut.

Duitsland, de zwakker geachte, begon op een manier die de droom van ieder voetballer moet zijn. In de tweede minuut al scoorde Ambramzcik na een vrije trap van Bonhof. Een doelpunt dat de taak van Nederland bijzonder zwaar maakte. Van een elftal dat een gelijkspel als uitgangspunt zou willen nemen en dus met een voorzichtig concept had mogen spelen, moest de ploeg worden omgewerkt tot een team dat alles op de aanval durfde te zetten. Het tekende de wil van de Nederlanders en zeker ook de mentale kracht dat die omschakeling zonder enige moeite verliep. Het doelpunt van Abramzcik deed pijn — en niet zo'n beetje — maar de pijn werd verbeten. In de eerste plaats door keihard te werken, in de tweede plaats door er ook fors tegen aan te gaan en dat leverde Willy van de Kerkhof al in de zevende minuut een gele kaart op na een overtreding tegen Abramczik.

De omschakeling van Nederland kwam vooral dankzij Arie Haan, die op het middenveld de lijnen uitzette waarlangs Nederland zijn spoor terugvond. De Anderlecht-middenvelder kreeg daarbij veel medewerking van Wildschut en van Willy van de Kerkhof. Vooral Wildschut drong geregeld op de linkerflank naar voren waar de wervelende Rensenbrink de consequent dekkende Vogts had weggelokt.

Ook voordat Duitsland een stap terugdeed, niet uitsluitend onder aandrang van Nederland, nam het overwicht met de minuut grotere vormen aan. Het leverde wat hoekschoppen op, maar feitelijk niets meer omdat passes van de beide Van de Kerkhofs rechtuit kwamen en Rep door de bewegende Rensenbrink naar een vaak onmogelijke hoek werd gedrongen. Het vooral verdedigend uitstekende werk van Wim Jansen bleef daardoor zonder rendement net zoals de snelheid van Rene van de Kerkhof die van Dietz vrijwel geen ruimte kreeg.

Wat wel gebeurde was het steeds verder terugdrukken van de Duitsers bij wie Dieter Mueller een eenzame spits werd. De subliem spelende Hoelzenbein (met Maier en Vogts nog over uit 1974) kon zijn ploeg niet uit de greep van de Nederlanders halen.

Duitsland kwam niet los, kreeg in feite in de eerste helft geen enkele kans meer na het doelpunt in de tweede minuut. Gevaar was er slechts voor de Nederlanders in dood spelsituaties, omdat Bonhof zich keer op keer meester toonde bij het nemen van vrije schoppen. De Nederlanders echter kwamen ook niet makkelijk door de hechte muur voor Maier. De Duitse doelman bleef eigenlijk een half uur buiten schot. Dat veranderde door Arie Haan. Na 26 minuten had hij zich weer eens losgemaakt van Bonhof en Rummenigge die zich in eerste instantie met zijn bewaking hadden belast. Van goed 20 meter legde Haan alles in zijn schot. Nederland en meer dan 40.000 toeschouwers jubelden. Zo'n doelpunt zie je maar zeer zelden. Rensenbrink had er een paar minuten later zelfs 2—1 van kunnen maken, maar omdat ook Haan op vrijwel dezelfde plaats was, liepen zij elkaar in de weg.

Nederland bleek ook in de tweede helft op dreef. Het Oranje-middenveld was machtiger dan het Duits en gedragen door de wind werd de bal keer op keer in de richting van Maier gestuurd. Jansen, wat meer vooruitgeschoven spelend dan in de eerste helft, deed er veel aan, maar belangrijk was ook de bijdrage van Poortvliet en Wildschut. De twee uit nood geboren internationals toonden zich in alle opzichten zo volwaardig dat ook Krol zich de vrijheden durfde te veroorloven, die hem groot hebben gemaakt.

Dit Nederlands elftal was goed, erg goed. Het had de durf om meer te begeren dan een gelijk spel dat er na de ruststand van 1—1 nog altijd veilig inzat. Nederland had zelfs een beetje over en werd daarvoor halverwege de tweede helft keihard gestraft. Door Dieter Mueller, die een incidentele Duitse tegenaanval Schrijvers koppend verraste na een voorzet van Beer.

Opnieuw stond Nederland met lege handen en dit bleef voorlopig zo, omdat een kogel van Rep die kort na het doelpunt van Mueller volgde, op de lat boven Maier eindigde. Nederland nam ook meer risico's en had het geluk dat Abramczik niet profiteerde van een fout van Brandts en dat Schrijvers geweldig reageerde op een schot van Beer.

Twaalf minuten voor tijd werd Wildschut ingeruild voor Nanninga. Jansen werd in de laatste rij geplaatst. De geest kwam terug. De kopbal van Mueller had een ploeg, die ruim een uur beter voetbal had gespeeld, niet de nekslag gegeven. Nanninga onderstreepte het herstel met een schot waarop Maier toonde nog altijd dezelfde klasse-doelman te zijn. Negen minuten vóór tijd kregen de Nederlanders het gelijke spel in handen. Rene van de Kerkhof kreeg dankzij Poortvliet een kleine kans. Hij verzilverde die in weerwil van de uiterste poging van Russmann, die de gelijkmaker wilde voorkomen. De Duitse centrale verdediger kreeg de bal pas achter de lijn te pakken.

Van dat moment ging de stormbal bij de Duitsers werkelijk in top. Nederland begreep dat er nog meer inzat. Rep die zich vooral in de tweede helft een zeer gevaarlijk aanvaller toonde, gooide zijn laatste reserves in de strijd. Het offensief van de Nederlanders werd één minuut vóór tijd geremd door scheidsrechter Barreto. Hij begreep niet wat Nanninga hem wilde zeggen. Hij vatte het op als een protest en toonde de pas kort in het veld staande spitsspeler de gele kaart. Daar nu begreep Nanninga weer niets van. Hij barstte in lachen uit en kreeg prompt door de zich beledigend voelende scheidsrechter de rode kaart voorgeschoteld. Er moesten toen nog dertig seconden worden gespeeld. Dertig seconden waarin Nederland met gemak de kans op het bereiken van een plaats in de eindstrijd handhaafde.

Scoreverloop: 2.Abramczik 1-0, 27. Haan 1-1 70 Dieter Mueller 2—1, 84.Rene van de Kerkhof 2—2; scheidsrechter: Barreto (Uru); toeschouwers: 46.00 (uitverkocht); rode kaart voor Dick Nanninga in de 88e minuut.

Opstellingen:

WEST-DUITSLAND: Maier; Vogts, Russmann, Kaltz en Dietz; Bonhof, Rummenigge en Beer; Abramczik, Dieter Mueller en Holzenbein.

NEDERLAND: Schrijvers; Poortvliet; Krol, Brandts en Wildschut (Nanninga, 84); Haan, Jansen en Willy van de Kerkhof; Rep, Rene van de Kerkhof en Rensenbrink.

## Dick Nanninga: een lachertje

CORDOBA — (Van een speciale ANP-verslaggever) — Dick Nanninga kon al weer lachen. Aan de bar van het restaurant pakte hij een pilsje.

Dat kan ik nu rustig doen, want ik ga er toch een wedstrijd uit. De rode kaart die Dick Naninga twee minuten voor het einde van scheidsrechter Barreto kreeg, houdt hem zeker buiten het veld tegen Italie. Een lachertje, zo zei Nanninga. Toen het spel dood was, kreeg ik aan het stok met Hoelzenbein. Dat vind ik toch niet zo'n aardig ventje want die heeft Nederland vier jaar geleden met die penalty ook al gepakt. Ik zei iets onaardigs terug in het Duits en toen trok hij me aan mijn neus. Ik maakte een gebaar om te slaan, maar deed dat niet. Daar kreeg ik een gele kaart voor. Toen ik die man aan zijn verstand trachtte te brengen dat Hoelzenbein de schuldige was, kreeg ik de rode kaart. Belachelijk. De KNVB heeft bij monde van Jacques Hogewoning nog geprobeerd de Uruquees op andere gedachten te brengen. Het lukte niet. De man bleef bij zijn standpunt en riep herhaaldelijk via een tolk dat hij Nederland erg goed had gevonden. Ach, dan stap je maar op, zei Hogewoning.

*SAN NICOLAS — Marlboro bereikte gisteren zijn elfde overwinning (tegen 1 nederlaag) na een 4-0 shutout zege van Panjao Briezen op het negental van Amstel. Marlboro scoorde zijn eerste drie runs reeds in de eerste inning, en vergrootte deze stand in de laatste slagbeurt met de vierde run. Amstel kwam niet tot scoren tegen Briezen die zich bediende van de nodige variaties in zijn worpen. Een tweehonkslag van Elias Kock bracht Archie Williams binnen met de eerste Marlboro-run, gevolgd door een honkslag van Freddy Rafini, die voldoende was om Richard Simon en Elias Kock eveneens binnen te loodsen.*

*Marlboro's laatste run werd gescoord door Cai Cai Williams op Marlboro's een slechte aangooi naar het derde honk, waardoor Williams vanaf honk twee tot de thuisplaat kon lopen.*

*Marlboro maakte in deze wedstrijd 4 runs, 9 hits, 1 error; Amstel geen enkele run, 6 hits, 3 errors. Winnende werper: Panjao Briezen, en verliezer Richard Wout. Best batters waren: Cai Cai Williams (MB) 4-2, Alvin Albus (Am) 4-2 en Whitey Williams (MB) 2-1.*



*Foto Shortstop Richard Simon (1) volbrengt hier een doubleplay voor Marlboro.*

# Nederland heeft finale in zicht

(Van een speciale ANP-verslaggever)

BUENOS AIRES — De winnaar van de wedstrijd komente woensdag Italie-Nederland mag zich eerste van gr A noemen, waarin Oostenrijk als enig land al is uitgeschakeld gaat over naar de eindstrijd van zondag 25 juni. Bij een gelijk is Nederland in ieder geval boven Italie geplaatst. Vermoed ook boven West-Duitsland. De regerende wereldkampioen alleen boven Nederland eindigen en groepswinnaar worden, de wedstrijd van woensdag tegen Oostenrijk met tenminste doelpunten verschil in winst wordt omgezet. In dat geval heb namelijk alle drie landen vier winstpunten. Het doelsaldo be dan. Momenteel staat Nederland met 7—3 op plus-4. W Duitsland staat met 3—3 op nul. Indien het doelsaldo Nederland en West-Duitsland gelijk is, wordt het land dat meeste goals heeft gescoord als eerste geplaatst. Dat staat u aard pas vast als de resultaten van komende woensdag kun worden ingevuld. Als ook dat aantal gelijk is, beslist de plaats het land in de eerste eindronde in zijn groep heeft bereikt. kan echter in dit geval geen uitsluitsel geven. Nederland en W Duitsland werden immers beide tweede in hun groep. Het o nisatie-comité moet dan zijn toevlucht nemen tot de laatste tevens minst sympathieke selectiemethode. Het lot zal da hulp worden geroepen. Dat is in de geschiedenis van het toer om de Wereldbeker nog nooit het geval geweest.

## *Eerbied*

WILLEMSTAD — I camara-regie in Argentin raakt er kennelijk nu b WK-toernooi vordert bet in. Zo krijgt men nu fra beelden van de spele tijdens het spelen van volksliederen met de v elders ook bekende clos ups van de spelers. Het eigenlijk de enige keer d zij als individu duidel zichtbaar zijn op de bu want het terughalen van spelers na het maken v bv een doelpunt is doo gaans niet van dien aar dat men de speler ook ec goed te zien krijgt. Sin het Curacaose volkslied g speeld wordt bij sportwe strijden is er een duidelij vooruitgang merkbaar t aanzien van de eerbied vo het volkslied. Nageno iedereen gaat nu sta velen zetten hun hoed af in een enkel geval wor zelfs de transistorrac welke men bij zich heeft een lager pitje gezet. Argentinie frappeert o elke keer weer de eerbied b de Peruanen, met hu hand op de borst en hu eerbiedig meezingen. Dit echt indrukwekkend. Da kunnen heel wat elftall een voorbeeld aan neme als er tenminste mee te zi gen valt, maar voor Brazilianen bv lijkt ons d een onbegonnen zaak.

*Gastheren tevreden met gelijkspel 0-0*

# Weinig sportief spel Argentinie en Brazilie

ROSARIO. — Argentinie en Brazilie hebben de beslissing in groep A tot woensdag uitgesteld door in Rosario voor ruim veertigduizend uitzinnige toeschouwers remise overeen te komen. De beste papieren lijken de Argentijnen te bezitten. De gastheren treden woensdag aan tegen Peru, dat met 0-1 van Polen verloor en op slag kansloos werd voor één van de ereplaatsen. In de voorbereidingsperiode wonnen de Argentijnen tweemaal van hun Zuidamerikaanse collega's. Brazilie stuit woensdag op Polen. De bronzen medaillewinnaars van 1974 handhaafden zich door de overwinning op Peru, doch zijn uitsluitend gebaat bij een zege op de drievoudige wereldkampioen uit ZuidAmerika. Een gelijk spel is voor de Polen met een nederlaag en een overwinning na twee wedstrijden een verloren zaak. Van hun kant mogen de Brazilianen het niet op een gelijk spel laten aankomen, omdat zij in dat geval de Argentijnen in de kaart spelen.

In hun onderlinge ontmoeting, die meer weg had van een ordinaire schoppartij, hebben de beide Zuidamerikaanse teams de toeschouwers een kwalitatief magere wedstrijd voorgeschoteld. De belangen waren groot. Niet alleen de plaatsing voor de eindstrijd, maar ook het prestige van beide voetbalnaties stond op het spel. Het werd tot uiting gebracht in een keiharde wedstrijd, waarin de grens van het toelaatbare ruim overschreden werd Scheidsrechter Palotai trad uiterst lankmoedig op. De Hongaar deelde slechts vier gele kaarten uit. Zico, Edinho en Chicao aan Braziliaanse en Villa aan Argentijnse zijde werden willekeurige slachtoffers van de arbiter, die de meest grove overtredingen met handgewuif afwimpelde.

In het teleurstellende geheel, dat wel een vleugje spanning inhield, stond de Argentijnse verdediging centraal. Coach Menotti had afgeweken van zijn gebruikelijke tactiek van vroegtijdig scoren door op de bal te jagen. Het Argentijnse middenveld trok met de verdediging een cordon rond het eigen strafschopgebied, liet de Brazilianen komen om ze op dat moment met een surplus aan mankracht te overmeesteren. Mocht er toch een Braziliaan doorbreken, dan was er altijd nog wel een speler aanwezig die hem eventueel via een overtreding kon afstoppen. In de aanval, waarin de herstelde Luque zijn weinig opzienbarende rentree maakte, was weinig ruimte weggelegd voor Kempes, die door Amaral in bedwang gehouden werd en voor dribbelaar Bertoni, die met alle middelen, fair en onsportief, kort gehouden werd.

De Brazilianen, weer zonder sterspeler Rivelino, kregen de beste kansen. Vooral spits Roberto had in de tweede helft een uitstekende scoringskans, toen hij door een misverstand in de Argentijnse verdediging alleen voor doelman Fillol opdook. Hij schoot echter tegen de uitblinkende doelman op.

Al ruim voor de afloop hadden beide teams zich verzoend met het gelijke spel. Brazilie kwam nog wel tot enkele balvaardige acties, maar drong niet werkelijk aan. Argentinie had al vanaf het beginsignaal duidelijk gemaakt, dat het met een gelijk spel, gezien het programma voor komende woensdag, te vreden was.

## *Voetbal dag*

WILLEMSTAD — De wedstrijd Argentinie-Brazilie in het kader van het WK-voetbal in Argentinie heeft zondagavond een min of meer ongekende belangstelling gekregen op de Benedenwindse eilanden. Het overgrote deel van het publiek was voor Brazilie, maar zoals uit de commentatorsclub van de Antilliaanse tv-maatschappij bleek, zijn er ook wat mensen sinds jaar en dag voor Argentinie. De heer Canword was op het forum weer present met zijn Braziliaanse vlag — wat uiteraard mag zoals men willekeurig welke gekleurd overhemd mag aantrekken, want inderdaad is iedereen daar vrij zoals er ook de vrijheid is om daar op te wijzen. Ondanks Argentinie-Brazilie gaat het gewone leven door. Ook de ALM blijft vliegen en streeft daarbij naar stiptheid. Op de DC-9 vlucht van Bonaire naar Curacao gisteravond met aan boord de parlementariers en vele weekeinde-gangers werd echter door het bedienend personeel de aanwezigen op de hoogte gehouden van de ontwikkelingen tijdens deze wedstrijd. De meeste ontwikkelingen hadden echter weinig met voetbal, maar meer met een soort boksen te maken. De service van de ALM werd echter wel op prijs gesteld.

## Topscorerslijst

BUENOS AIRES — Na de tweede speeldag van de tweede eindronden van het toernooi om de Wereldbeker in Argentinie is er aan de kop van de ranglijst niets veranderd. Rob Rensenbrink en de Peruaan Teofilo Cubillas bleven met vijf doelpunten de lijstaanvoerders. Het duo wordt gevolgd door John Rep en de Italiaanse spitsspeler Paolo Rossi met elk drie treffers.

De lijst ziet er als volgt uit: 1.Rob Rensenbrink (Ned) en Cubillas (Peru) 5 doelpunten; 3.John Rep (Ned) en Rossi (Ita) 3; Luque (Arg), Kempes (Arg), Dirceu (Bra), Dieter Mueller (WDl), Rummenigge (WDl), Flohe (Wdl), Bettega (Ita), Krankl (Oos), Boniek (Pol) en Gemmill (Sch) ieder 2.



# Moeizame zege voor een matig Itali

**BUENOS AIRES — Italie kreeg zijn zege. Dat wel. Maar de ploeg die zondagavond in het River Plate-stadion in Buenos Aires als favoriet aan het treffen met Oostenrijk was begonnen, heeft talloze moeilijke momenten gekend in de tweede helft. Een vroegere treffer van Paoli Rossi bracht de Italianen de kleinst mogelijke overwinning. Beschamend voor de „Azurri" was het dat de Belgische arbiter Francis Rion in de tweede helft doelman Dino Zoff wegens tijdrekken moest berispen, en dat nog wel op het moment dat het 700 km verder, in Cordoba, bij West-Duitsland en Nederland één-één stond, en duidelijk was dat het van het grootste belang was voor de Italianen om de score op te voeren. Immers, het doelsaldo zou wel eens kunnen beslissen over de bezetting van de eerste en de tweede plaats in deze groep. Met de Eén Nul van zondagavond komt Italie wat dat betreft niet ver.**

Bij Oostenrijk had coach Helmut Senekovitsch, zoals verwacht werd, voor een derde spits gekozen, in de persoon van de 21-jarige Walter Schachner. Hij had voorts Heinrich Strasser de plaats van de vermoeide Eduard Krieger laten innemen. Zijn tegenspeler Enzo Bearzot had zich ertoe beperkt, ook al zoals aangenomen mocht worden, Renato Zaccareoli in de basis-opstelling op te nemen.

De speelwijze met de drie spitsen heeft Oostenrijk niet te lang kunnen volhouden. De ploeg, die zich na de hervatting onverwacht toch herstelde, had aanvankelijk de grootste moeite met de aanpassing aan de door de regen zacht geworden grasmat. Veelvuldig werd balverlies geleden, werd verkeerd geplaatst, en vielen de spelers in hun pogingen snel te wenden. In het bijzonder verdediger Robert Sara, die la opkomend grote verwarring veroorzaken, en Strasser, bewakers van de snelle Fra Causio, maakten fout na fo Toen Strasser even te reageerde op een dieptepass de beslissing gevallen. In achttiende minuut verloor door te laat reageren het met Rossi die gemakk scoorde.

Italie was oppermachtig in eerste helft. Wilhelm Kr moest de verdediging assi ren, in een regelmatige ru zege van Italie leek in vooruitzicht te liggen. Na hervatting herstelden Oostenrijkers zich. Zij na zelfs het initiatief. Dat halverwege de tweede minuten de gelijkmaker kun opleveren. Driem misleidden zij de tegenstand bij een vrije trap.

De opkomende Sara kreeg bal toegeschoven, pastte go doch in demeleevan spelers v het doel van Zoff ontbrak ruimte om de goede richting geven aan het schot. Pas in slotfase herstelde Italie evenwicht. Kansen kwamen aan beide kanten, treff bleven uit. Voor Italie, door uitermate knappe werk doelman Driedrich Konci voor de Oostenrijkers, om Johann Krankl eerst te onzui was bij een kopbal en later gericht schot niet voldoe kracht had.

BEIROET — Militante le van rechtse milities die we ren hun posities in zuid-Liba op te geven, hebben gedre met een heftige confront met de VN-vredesmacht probeert het kwetsbare gebie bij de grens met Israel binne gaan.

# EGE VOOR ALPHA EN STA ROSA

## In baseball AA-klasse op Curacao:

# Spanning rond vierde plaats

WILLEMSTAD. — Het negental van Alpha/Zelbo deed het gisteren veel beter dan in zijn voorgaande wedstrijd en wist zelfs een overwinning te behalen op Groot Kwartier Stars/Amalie, één van de kandidaten voor kwalificatie voor de eindronde. Leroy Williams en Ronald Obispo ontpopten zich als de matchwinnaars; Williams wierp een zeshitter en kreeg maar 3 runs tegen terwijl Obispo met twee homeruns, waaronder een grandslam voor 6 van de 7 Alpha-runs zorgde.

Obispo sloeg zijn grandslam in de derde inning en zette daarmee een achterstand van 1—2 om in een 5—2 voorsprong. Met zijn tweerun-homer in de lucky seven stelde hij de voorsprong van zijn ploeg welke toen 5—3 was veiliger.

De box-score was als volgt:

| | | R | H | E |
|---|---|---|---|---|
| | 1 2 3 4 5 6 7 8 9 | R | H | E |
| S | 0 0 2 0 0 0 1 0 0 | 3 | 6 | 0 |
| A | 0 0 5 0 0 0 2 0 – | 7 | 11 | 3 |

Winnende werper was Leroy Williams en verliezer Maximo Offerman. Dit succes van Alpha komt als een verrassing na het débacle van deze ploeg van 0—21 tegen Royal Scorpions. Ook in de tweede ronde ondervond GK Stars overigens felle tegenstand van Alpha. Pas na 12 innings kon de Groot Kwartier-ploeg toen de wedstrijd in zijn voordeel beslechten.

De wedstrijd van zaterdagavond leverde succes op voor Sta. Rosa Indians/Mennen. Zonder al te veel moeite werd met 9—1 gezegevierd over Sta. Maria Pirates/Marlboro. In de eerste en tweede ronde won Indians reeds met respectievelijk 9—4 en 5—1 van de Sta. Maria-ploeg.

Als gevolg van deze resultaten is de spanning in de strijd om de vierde plaats, welke recht geeft op deelname aan de play-off, toegenomen. GK Stars, Pirates en Blue Hawks staan nu gelijk met 6 gewonnen en 9 verloren wedstrijden. De standenlijst ziet er namelijk als volgt uit:

| | gew. | verl. |
|---|---|---|
| 1. Wild Cats | 13 | 2 |
| 2. Indians | 10 | 5 |
| 3. Scorpions | 9 | 5 |
| 4. Pirates | | |
| GK Stars | | |
| Blue Hawks | 6 | 9 |
| 7. Alpha | 2 | 13 |

Eén en ander uiteraard in afwachting van de uitslag van de protesten die in behandeling zijn. Behalve de protesten tegen het opstellen van de uit de Dominikaanse Republiek gerecruteerde spelers door Scorpions en Alpha, is ook een protest in behandeling van Blue Hawks tegen het meespelen van Hato in de Scorpions-gelederen. Dit protest heeft betrekking op de ontmoeting van de eerste ronde tussen beide ploegen welke in een 10—8 overwinning voor Scorpions eindigde.

De competitie wordt vanavond vervolgd met de wedstrijd Scorpions—Pirates. Voor beide ploegen is het zeer belangrijk om te winnen: Scorpions vanwege de protesten die hen boven het hoofd hangt en Pirates om zijn kansen op kwalificatie te verbeteren.

WILLEMSTAD — De strijd om het Curacaose badmintonkampioenschap zit er weer op. Vrijdagavond begon de slag, welke zondagavond ten einde kwam met de overhandiging van de prijzen door Miss Curacao Solange de Castro. Kampioen bij de heren werd de heer Etienne Booi (zie foto). Zoals op deze foto en op de andere foto is te zien, is het badmintonspel geen sinecure. De wedstrijden werden gespeeld in het Rust en Burghcomplex.

## [illegible]keuvl [illegible]innaar [illegible]iltonrace

[illegible]LLEMSTAD — De zon[illegible]houden Hilton-race is ge[illegible]n door de kleine kajuit-Skeuvl van Rademaker. [illegible] tweede plaats kwam de Dick en op de derde de Calypso, welke boot [illegible] eerste werd in de serie [illegible] achten, waarin Bananas [illegible] veinig verschil tweede De Skeuvl had een ge[illegible]erde tijdwinst van elf se[illegible] op Moby Dick en onge[illegible]ie minuten voorsprong Calypso. Er stond een [illegible]ke wind, dat de meeste [illegible]nun spinaker ongebruikt

## [illegible]tto en Supertrio

[illegible]N HAAG — De gegevens [illegible] Lotto en Supertrio van het [illegible] weekeinde zijn: [illegible]24: Aantal deelnemers: [illegible]; inleg: 3.194.177; prijs[illegible] 22.403; eerste prijs: [illegible]; tweede prijs: 151.723; [illegible] prijs: 227.505; vierde en [illegible] prijs: 303.447. De juiste [illegible]ijn: [illegible]13-28-32-38-reservegetal 12. [illegible]o: Het Supertrio van [illegible] koers in Duindigt, de [illegible]own-prijs, is: 1.num[illegible]5: That's Swanee; 2.num[illegible]11: High Wave (Ire); [illegible] 12: Mostly Delta [illegible]A); uitbetaling: 796.70.

## [illegible]ina 1,5 miljoen [illegible]arte n verkocht

BUENOS AIRES — Na de [illegible]de speeldag van de tweede [illegible]ronde van het toernooi om [illegible] Wereldbeker is het toeschou[illegible]aanval gestegen tot ruim [illegible] miljoen. Zondag waren de [illegible]moetingen tussen Nederland [illegible] West-Duitsland in Cordoba [illegible]tussen Argentinie en Brazilie [illegible] Rosario tot op de laatste [illegible]ats uitverkocht. Het totale [illegible]tal toeschouwers voor de [illegible]dag gespeelde wedstrijden [illegible]roeg 193.000. [illegible] moeten nog 370.000 toe[illegible]sbewijzen worden verkocht [illegible] het in West-Duitsland in [illegible] gestelde record van 1,77 [illegible]joen te verbeteren.

## [illegible]einz Flohe [illegible]aar huis

[illegible]ASCOCHING A — De ge[illegible]seerde West-Duitse voetbal[illegible] Heinz Flohe is zondag uit [illegible]rdoba naar West-Duitsland [illegible]ertrokken. De strijd om de [illegible]ereldtitel was afgelopen [illegible]ensdag voor Flohe voorbij. [illegible] liep toen in het duel tegen [illegible]alie een ernstige spierblessure

## [illegible]entile door [illegible]EFA gesc horst

BERN — De Italiaan Claudio Gentile, een van de sterren van [illegible] Italiaanse team in Argentinie, is door de UEFA [illegible]or een wedstrijd van zijn club Juventus geschorst, omdat hij [illegible]ens het afgelopen toernooi om de Europese beker voor [illegible]ndskampioenen twee gele kaarten kreeg. Eveneens een schorsing van een wedstrijd [illegible]egen Niggl (Grasshoppers), [illegible]ovikov (Dynamo Moskou), [illegible]ortes (Barcelona), Sara [illegible]

### Eerste helft onvoldoende benut door Azzurri

# Italie geloofde het tegen Oostenrijk met vroege 1-0

BUENOS AIRES. — (Van een speciale ANP-verslaggever) — **Het Italiaanse legioen juichte. Het doel was bereikt, de zege op Oostenrijk een feit. Maar één blik op het electronische scorebord dat bijna dreigend als eindstand van Nederland-West-Duitsland in Cordoba 2-2 aangaf, leerde de Italiaanse aanhang de realiteit. Met Oostenrijk was afgerekend. Woensdag zal echter in hetzelfde River Plate stadion van Buenos Aires, als Nederland tegenstander is, opnieuw de overwinning moeten worden behaald. Een gelijk spel is voor de „Azzurri" onvoldoende om zich voor het eerst sedert 1938 finalist te mogen noemen in de strijd om de wereldtitel.**

Toch was die vreugde van de Italianen begrijpelijk. De ploeg, die zonder meer de grote favoriet was, heeft in de tweede helft onverwacht toch nog onder druk gestaan. De omstandigheid dat in de eerste helft uitermate slordig met de kansen is omgesprongen had Italie fataal kunnen worden. En dat gebeurde ten minste niet. Met een treffer in de dertiende minuut bepaalde Paolo Rossi de eindstand op 1-0.

Senekowitsch had voor de aanval gekozen. In de herstelde Walter Schachner had hij een derde spits in de Oostenrijkse formatie. Enzo Barzeot had, zoals aangenomen mocht worden, nu Zaccarelli in de basisopstelling van Italie opgenomen.

De Italianen hadden alle omstandigheden mee. Uit heel ZuidAmerika was hun aanhang naar de Argentijnse hoofdstad gekomen. De tegenstander had de grootste moeite om zich aan te passen aan het toch nog door de regen wat zwaar geworden veld. Bovendien kreeg Italie de steun van een vroege treffer. Heinrich Strasser, die Breitenberger verving, was oorzaak van dat beslissende doelpunt. Hij reageerde te laat toen een dieptepas Rossi dreigde te bereiken. Op het moment waarop hij reageerde was hij al verslagen.

Met grote zekerheid schoven de Italianen elkaar de bal toe. Via het zeer sterke middenveld werden de spitsen Bettega, Rossi en Causio bereikt. Het [illegible]

Krieger en Starsser maakte dat Oostenrijk onder hevige druk kwam te staan. Willy Kreuz moest veelvuldig terugkomen en vergeefs trachtte Schachner door te zwerven zich van zijn bewaker Cabrini te ontdoen.

De grote fout van Italie is dat de ploeg in de eerste helft niet nadrukkelijker heeft toegeslagen. Toen had Oostenrijk volkomen overspeeld kunnen worden. Robert Sara greep vele malen onjuist in, zonder dat dit directe gevolgen had.

Robert Sara zou zich echter herstellen. Hij kwam al op slag van rust met een fraaie een'twee. De Italiaanse defensie was voor de eerste maal knap gepasseerd. Het goed gerichte schot dat volgde ging echter voorlangs. Na de hervatting zorgde de opkomende Sara herhaaldelijk voor ernstige dreigingen. Italie moest terug.

Na een kwartier berispte de Belgische arbiter Francis Rion doelman Dino Zoff wegens tijdrekken. Het was duidelijk: voor dit onder druk gezette Italiaanse tram was de 1-0 voldoende.

Bij een slim genomen vrije trap, waarbij drie man voor verwarring zorgden, kreeg de opgerukte Sara in een niemandsland op rechts de bal. Zijn pass was op maat. In de melée van spelers ontbrak echter de ruimte om tot een gericht schot te kunnen komen.

De aanvalsdrang van Oostenrijk gaf Italie alle mogelijkheid tot de counter. Dat bleek nadat Zaccarelli oog in oog kwam te staan met Friedrich Koncilia. De Oostenrijkse doelman, die ook daarna enkele fameuze reddingen verrichtte, stond met de rechtervoet een tweede treffer juist in de weg. Hij onderscheidde zich voorts op een inzet van invaller Cucureddu en bedwong zelfs Tadelli die eveneens geheel vrij voor hem kwam. Meer dan een hoekschop hield Italie niet aan die actie over. Keepersgeluk had hij toen de geheel ongedekte Graziani, vervangen van Bettega, juist naast kopte.

Italie had inmiddels het evenwicht hersteld. Toch had Oostenrijk nog naast de ploeg van Bearzot kunnen komen. Twee maal had de moegestreden [illegible]

aanvaller van Rapid Wien schoot echter eerst te onzuiver. Vervolgens miste hij de kracht om zijn gerichte schot doel te laten treffen.

Oostenrijk — Italie 0-1 (0-1). 13. Rossi 0-1. Scheidsrechter Rion (Bel.). Toeschouwers: 68.000.

OOSTENRIJK. Koncilia; Sara, Obermayer, Pezzey en Hickesberger; Prohaska, Krankl en Kreuz; Krieger, Strasser en Schanchner (Pirkner).

ITALIE: Zoff; Bellugi (Cuccureddu), Cabrini, Gentile en Scirea; Benetti, Tardelli en Zaccarelli; Causio, Bettega (Graziani) en Rossi.

## Service

WILLEMSTAD — Voetbal-discussie-leider Hector Rosario, die elke nabeschouwing steeds zelf aanvangt met enige punten van commentaar, werd zondag op zijn wenken bediend. Zijn vraag was ampers koud — waar zal al dat papier vandaan komen op het voetbalveld — of de man achter een der camara's in Mendoza tastte de zitplaatsen achter het doel van Brazilie af en jawel hoor: daar gingen de closetrollen en ander papierrommel omlaag. Zelden was er sprake van een dergelijke snelle bediening van op lange afstand.

LYNDON (KANSAS) — Vermoedelijk vijftien mensen zijn om het leven gekomen toen zaterdag een plezierboot op een meer in de Amerikaanse staat Kansas tijdens een plotseling opstekende tornado kapseisde.

Volgens de politie zijn acht lijken geborgen en worden nog zeven mensen vermist. Er waren 59 personen aan boord van de plezierboot, die een vaartocht maakte op het Pomonameer bij het stadje Lyndon. Duikers slaagden erin [illegible]

## Moiseev wint Grote Prijs B. Brittannie

KILMARTIN — De regerende wereldkampioen Gemnady Moiseev (Sov) heeft zondag in het Schotse Kilmartin de grote prijs van Groot Brittannie in de 250cc-klasse gewonnen. Tweede werd de Belg Harry Everts, derde de Brit Neil Hudson.

De Belg Jean Mingels ging op kop tot de derde ronde. Toen nam Moiseev de leiding over die hij tot het eind behield.

## Montoneros schrijven Nederlands elftal

CORDOBA — (Van een speciale ANP-verslaggever) — Het Nederlands elftal dat in Alta Gracia in trainingskamp is, heeft een brief ontvangen van de Montoneros, een actiegroep die zich tegen de Argentijnse junta afzet. Ja, het was ondertekend met die naam, zei perschef Hans Hamstra. We moeten die brief nog laten vertalen. Daar was geen tijd voor. Ik denk dat de KNVB niet zal reageren. Er is voor ons vertrek naar Argentinie duidelijk afgesproken dat we ons met geen enkele politieke zaak zouden inlaten.

## Stand

BUENOS AIRES — De stand in groep A en in groep B van het WK-toernooi voetbal ziet er na de wedstrijden van gisteren als volgt uit:

GROEP A

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.Ned | 2 | 1 | 1 | 0 | 3 | 7-3 |
| 2.Ita | 2 | 1 | 1 | 0 | 3 | 1-0 |
| 3.W-Duitsl | 2 | 0 | 2 | 0 | 2 | 2-2 |
| 4.Oostenr. | 2 | 0 | 0 | 2 | 0 | 1-6 |

GROEP B

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.Bra | 2 | 1 | 1 | 0 | 3 | 3-0 |
| 2.Arg | 2 | 1 | 1 | 0 | 3 | 2-0 |
| 3.Polen | 2 | 1 | 0 | 1 | 2 | 1-2 |
| 4.Peru | 2 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0-4 |

## [illegible]den aan [illegible]e hand

[illegible]Van een spe[illegible]slaggever) — [illegible] ziet het niet [illegible]seerde achter[illegible]en verwonding [illegible]nkt niet dat hij [illegible]eren in het [illegible]. Ik zou mis[illegible] Italie kunnen [illegible] een elftal dat wint [illegible]randeren. Dat is [illegible]

[illegible]dokter Frits Kessel is [illegible]lesseerden aardig [illegible]erende hand. Ze [illegible]al getraind. Dat [illegible]. De enige die [illegible] was Wim Rijsberge[illegible] de lastigste blessure[illegible]. We hebben nog 72 [illegible] dan kan er veel [illegible]

# SOFTBALL: 159 RUNS BIJ 6 WEDSTRIJDEN

WILLEMSTAD — Monsteroverwinningen werden in het afgelopen weekeinde geregistreerd in het softball-stimulanstoernooi dat zoals bekend ten doel heeft nieuwe speelsters te kweken voor de softballerij. De uitslagen luiden:

BLUE DIAMONDS - HUBENTUD 70 19-5. Blue Diamonds eindigde met 19 runs, 7 hits en 3 errors en Hubentud '70 met respectievelijk 5, 5 en 12. Winnaresse was Ingrid Ipatia; Laurella Asjes verloor. Besten aan slag: Iris Pieters (BD) met 4-2, Marelva Willems (BD) met 1 homerun en Zoraida Lucas (H) met 3-2.

BOCA STARS - STA MARIA INDIANS 28-14. Boca Stars sloeg liefst 18 hits en beging slechts 2 errors. Indians kwam niet verder dan 2 hits maar ging twaalfmaal in de fout in de verdediging. Maria Constancia won en Yvette Elisa werd de verliezende werpster. Sharin Felida sloeg 3 hits in 3 beurten, w.o. een homerun; Constancia sloeg eveneens een homerun.

BOCA STARS - BETTA 17-1. Boca Stars sloeg in deze wedstrijd 14 hits en was ook uitstekend op dreef in de veldverdediging (1 error). Betta [illegible] en beging 9 veld[illegible]resse was Sharin [illegible]rliezende werpster [illegible] Hansen. Besten aan [illegible] Constancia (BS) [illegible] Bebi Christina (B) [illegible]

[illegible] AMBASSADORS [illegible]-3. Ambassadors [illegible] runs op slechts 9 [illegible] 4 errors. Cobra [illegible] met 2 hits en 5 [illegible]. Winnaresse was [illegible] de Windt; Rosemarie [illegible]. Beste aan slag [illegible] Maduro (SA) met [illegible]

[illegible]HUBENTUD 70 26-6. [illegible] werd als volgt [illegible] 26 runs, 8 hits en 5 [illegible] Hubentud '70: 6 [illegible] en 10 veldfouten. [illegible] was S. Felida en [illegible] werpster Fayak [illegible] aan slag: Bebi [illegible] en Zaida Zimmerman [illegible] en Zoraida Lucas (H) met 1-1.

[illegible]MONDS - EAGLE [illegible] 9-8. Blue Diamonds had 3 hits en 2 errors en [illegible]verpool 5 hits en 7 [illegible]. Jessica Weyman [illegible]strijd: verliezende [illegible] G. Michel. Beste [illegible] M. Bonifacio van [illegible] en wel met 1-1.

## Uitdager intens teleurgesteld

# Parlov behoudt tegen Conteh zijn wereldtitel

BELGRADO — De Joegoslaaf Mate Parlov heeft **zaterdag zijn wereldtitel boksen in het halfzwaargewicht (versie WBC) behouden. De thuiswedstrijd in Belgrado tegen uitdager John Conteh uit Engeland won hij op punten na vijftien moeilijke ronden, waarin zijn tegenstander er in slaagde de heersende wereldkampioen in moeilijkheden te brengen. En hem te imponeren, getuige de uitspraak van Parlov, toen hij met opgezwollen en gehavend gezicht uit de kleedkamer tevoorschijn kwam: het was veel moeilijker dan ik verwacht had. Dit was mijn zwaarste gevecht tot nu toe.**

Het gevecht in het stadion van Rode Ster Belgrado, was voor Conteh de kans de titel, die hij vorig jaar na een financiele onenigheid met de World Boxing Council (WBC) kwijtraakte, terug te pakken. Het enthousiasme waarmee zijn poging gepaard ging leidde echter tot nogal wat ongecontroleerde en onrechtmatige slagen.

Twee keer werd de Engelsman daarvoor openlijk berispt door scheidsrechter Rudi Ortega uit de Verenigde Staten. Toch gaf diezelfde arbiter de partij op punten aan Conteh, maar de twee andere Amerikanen, die hun oordeel over het gevecht moesten geven, zagen toch Parlov als de winnaar. Een beslissing waarover de 27-jarige Engelsman zich na afloop opwond. Ik verwachtte dat ik gewonnen had, zei Conteh. Ik bewoog en sloeg sneller vanaf het begin. De scheidsrechters hebben me de overwinning ontnomen.

Het gevecht begon rustig. Beide boksers zochten openingen in de verdediging van de tegenstander. Parlov de oud-amateurwereldkampioen en olympisch kampioen die tot nu toe slechts één van zijn 23 professionele gevechten verloor, kon met zijn lange armen zijn uitdager op afstand houden. Tot aan de vijfde ronde lukte het de 29-jarige wereldkampioen om het gevarieerde slagenarsenaal van Conteh te [illegible] van de Joegoslaaf de rest van het gevecht met een [illegible] gezicht door moest [illegible] handicap, waarvan [illegible] trachtte te profiteren. [illegible] linkse directe stoten [illegible] op het gezicht en het [illegible] van Parlov. Deze scheen even te wankelen, maar [illegible] zich na de zevende ronde en begon met weinig spectaculaire maar zeer effectieve stoten punten te winnen.

In de laatste ronden deed Conteh er van alles aan om de beslissing te forceren, maar Parlov volgde de aanwijzingen die hij van zijn begeleiders kreeg goed op, en hield de [illegible] op afstand.

Voor Conteh was het na de voor beide boksers vroeevende voorstelling duidelijk: hij was de winnaar. Met de armen in de lucht ging hij naar zijn hoek. Later bleek dat zijn vreugde wat voorbarig was geweest. De aardige troostprijs van 203.000 dollar bleef over. Parlov kreeg slechts 100.000 dollar, maar mocht daar ook nog een aandeel in de televisierechten en de opbrengsten uit kaartverkoop bijrekenen. Alsmede het succes, zijn titel voor de eerste keer met goed gevolg verdedigd te hebben.

## Vader

WILLEMSTAD — Vaderdag 1978 stond her en [illegible] teken van het voetbaltoernooi in Argentinie voor het Wereldkampioenschap. Zo werd er een papa ervens door zijn dochter onthaald op een fraai uitgewerkt ontbijt. Pa samen met zijn broer, die op bezoek was, de bonnetjes gaven recht op een kopje koffie, drinks en een lunch en nog wat snacks. Ma en de aanwezige zoon moesten [illegible] maar zien te redden [illegible] periode van twaalf uur 's middags tot acht uur 's avonds. De eerlijkheid gebiedt te zeggen, dat Pa de maaltijd voor een groot deel zelf had voorbereid, namelijk zaterdagavond. Maar [illegible] dan ook: voor hem was [illegible]

# Castro loochent rol in Katanga

WASHINGTON — President Fidel Castro van Cuba **heeft in een interview met Amerikaanse televisieverslaggevers gezegd dat hij niet voorziet dat de betrokkenheid van zijn land in Afrika, zal uitdraaien op hetzelfde drama dat Vietnam voor de Verenigde Staten werd. Castro herhaalde dat president Carters regering heeft gelogen, waar zij aan Cuba een rol in de recente invasie in Zaire heeft toegedicht. Hij weet dit in de eerste plaats aan Carters adviseur voor veiligheidszaken, Zbignieuw Brzezinski.**

Over het gevaar dat Cuba in Afrika zijn ,,Vietnam" ontmoet, zei de Cubaanse leider: ,,In Vietnam steunden de Verenigde Staten een corrupt bewind. Wij daarentegen werken samen met progressieve volksregeringen die de steun van de massa hebben. Wij hebben hen geholpen zich te verdedigen tegen buitenlandse agressie. Met hun binnenlandse zaken hebben we ons niet bemoeid".

Castro liet doorschemeren dat hij niet van plan is de Cubaanse rol in Afrika te wijzigen, ondanks president Carters pleidooi voor de verwijdering van de Cubaanse troepen uit de verschillende Afrikaanse landen.

Cubaanse deelneming aan de inval in Shaba noemde Castro ,,een falikante leugen". ,,Wij hebben geen enkel wapen geleverd, wij hebben geen enkel voorraadstuk bijgedragen", zei hij. ,,Wij hebben geen enkele Katangees vervoerd (naar de grens met Zaire) en bij de Katangezen aan de grens was niet één Cubaan".

De president van Cuba verwierp Carters bewering dat hij de invasie had kunnen voorkomen en uitte vervolgens zelf een beschuldiging: dat de CIA onlangs contact had opgenomen met Unita in Angola en haar steun van de Amerikaanse regering had toegezegd.

Over Brzezinski's rol in Washington zei hij dat zij ,avontuurlijk, onverantwoordelijk en gevaarlijk voor de vrede" was.

Tijdens zijn reis naar Panama in Carters gevolg werd aan Brzezinski gevraagd hoe hij dacht over recente aanvallen op zijn persoon door Castro en de Russen. ,,Ik zal me pas zorgen gaan maken als de Pravda en Castro de loftrompet over me gaan steken", antwoordde hij).

*GEBOREN*
*op Zondag 18 Juni*

*LARA SHAWNTE*

*WESLEY en LUCILLE CHIRINO — de ROOY*

*Han Hollanderweg 38 GOUDA*



Fabriká i distribui pa
**CURAÇAO LABORATORIES LTD.**
Telefon 36322









## The International School of Curacao

**Christinalaan 1 and 3 — Emmastad**

The International School of Curaçao which offers Kind garten and Elementary education in the English languag United States curriculum, is now open for registration the 1978/1979 school year.

**Kindergarten:** **Children must be at least 4 years on or before 1 September 1978.**

**Grades 1 - 8:** **Children must be at least 6 years on or before 1 January 1979 for acc tance in the 1st Grade.**

**Registration:** **Friday, 25 August 1978 9:00 - 12:00 a.**

**Term starts:** **Tuesday, 29 August 1978.**

Phone Mrs. EWING, 38828, for information and initial applications.

**Bureau Cultuur en Opvoeding**
**Centro Cultural de Bolivar y Bello**
**Cultureel Centrum Curacao**

**presenteren het jeugdkoor uit Caracas**

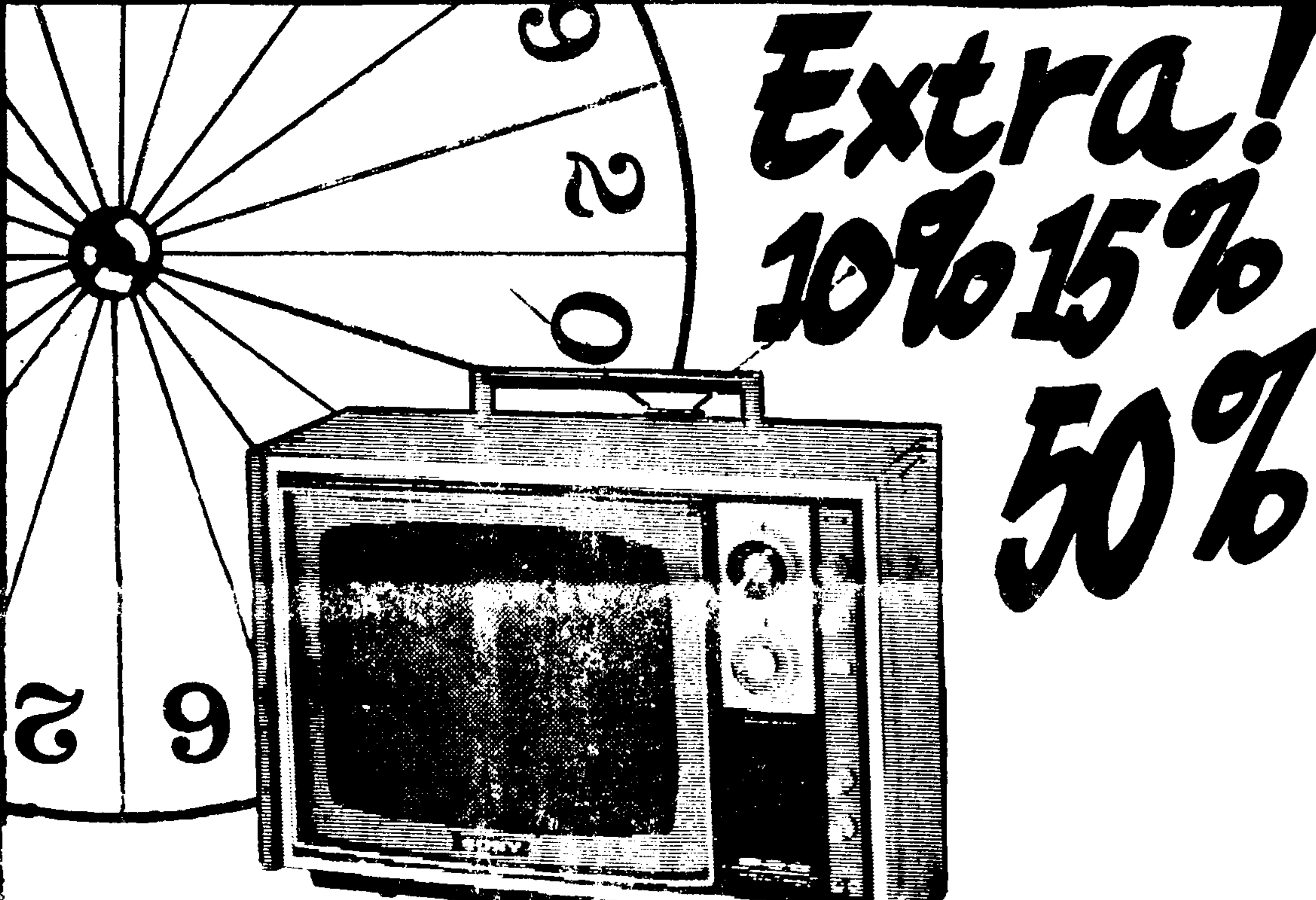
## "Cantoria Alberto Grau"

(onder auspicien van het Ministerie van Internationale Zaken, Ministerie van Cultuur van Venezuela en Stichting Schola Cantorum Caracas.)

op vrijdag 23 juni om 20.30 uur in het auditor van het CCC aan de Koninginnelaan.

**Entree fl. 3,00. Kaarten verkrijgbaar bij de ing**

De opbrengst komt ten goede van de Stic Blindenzorg.






## OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao wordt bekend gemaakt de aanbesteding van bestek nr. 78-18:

**Het asfalteren van diverse gestabiliseerde wegen.**

De inschrijvingen dienen in een gesloten envelopp..., waarop vermeld staat: bestek nr. 78-18, uiterlijk op 29 juni 1978 voor 10 uur in de daarvoor bestemde bus voor de kl... vergaderzaal op de tweede verdieping van het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24 te worden gedeponeerd.

De opening van de bus geschiedt om tien uur prec...ies.

Bestek en tekeningen zijn vanaf 19 juni 1978 te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 150,— per stel.

Het Hoofd van de Dienst
van Openbare Werken
A. Th. de Jongh, M.C.



## OPENBARE AANBESTEDING

De Directeur van het Departement van Financiën maakt bekend dat op dinsdag 4 juli 1978 om 10.00 uur a.m., op het Dept. van Financiën, Pietermaai 4-4A, Willemstad, Curaçao, in het openbaar zal worden aanbesteed:

**Bestek no. 791 Dienstjaar 1978 "Levering kamerkoelers t.b.v. Politie Curaçao".**

Bestekken zijn vanaf dinsdag 20 juni 1978 verkrijgbaar op het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4A, Willemstad, Curaçao tegen betaling van NAf. 30,— per stuk.

De Directeur
D. E. Calvo

**Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van Mevr. de Weduwe**

**ANNA NEMENCIA DE WINDT — SPROCK.**

**Haar kinderen:**

**Fam. Desiderio de Windt — de Lannoy**
**Fam. Hilario de Windt — Koeijers**
**Wed. Ida Scheper — de Windt**
**Elba de Windt**
**Vera de Windt**
**Wilna de Windt**

**Haar kleinkinderen, achterkleinkinderen en overige families: de Windt, Sprock, Scheper en Zalm.**

**De begrafenis vindt plaats op dinsdag, 20 juni 1978 om 4 uur p.m., vertrekkende van El Tributo aan de Pater Euwensweg naar de R.K. begraafplaats te Santa Rosa, voorafgegaan door een Heilige Mis in de R.K. Kerk te Steenrijk.**

**Gelegenheid tot condoleren vanaf 1 uur p.m. te El Tributo.**

**Gelieve geen rouwbeklag aan huis.**



## STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

**Op DINSDAG 20 JUNI 1978 van 08.30 t/m 15.00 uur:**

**GEDEELTE LEDAWEG**
**GEDEELTE KAYA CUPIDO EN OMGEVING**

Elektriciteitsbedrijf Curaçao



**Departement van Economische Zaken**

## BEKENDMAKING

## ANTICONCEPTIVA

**Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat krachtens beschikking van de Minister van Economische Zaken de hoogst toelaatbare verkoopprijzen ten aanzien van anticonceptiva, ingaande 17 JUNI 1978 voor wat betreft de eilandgebieden BONAIRE en CURAÇAO, als volgt zijn vastgesteld:**

| | fabrikant/ merk | hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel | hoogst toelaatbare prijs aan de consument |
|---|---|---|---|
| LYNDIOL 1x22 tabl. | ORGANON | f. 2,16 | f. 2,81 |
| OVOSTAT 1x22 tabl. | ORGANON | f. 2,16 | f. 2,81 |

**afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen, ter bevordering van de concurentie zijn uiteraard toelaatbaar.**

**FATUM**
De Nederlanden van 1845
Nationale-Nederlanden

Wegens verdere uitbreiding zoeken wij op korte termijn

Voor de AFDELING LEVEN
Een (1) medewerker met H.A.V.O. Diploma (Wiskunde)
Een (1) medewerkster met H.A.V.O. Diploma (Wiskunde of Handel) en type Diploma.
Voor de AFDELING VARIA
Twee (2) medewerksters met H.A.V.O. — (Wiskunde of Handel) en Type Diploma.
Voor de AFDELING BRAND
Een (1) medewerker met H.A.V.O. Diploma (Wiskunde of Handel) met enkele jaren kantoorervaring — Min. leeftijd 23 jaar.
Voor de AFDELING AUTO
Drie (3) medewerksters met H.A.V.O. Diploma (Wiskunde of Handel) en Type Diploma.
Voor de AFDELING AUTOMATISERING
Een (1) medewerker met V.W.O./H.A.V.O. Diploma (Wiskunde)
Ter opleiding voor Programmeur.
Voor de AFDELING BOEKHOUDING
Een (1) medewerker met Diploma P.D. Boekhouding
Een (1) medewerker(st)er met H.A.V.O. Diploma (Handel)
Gegadigden worden verzocht hun sollicitatiebrief te richten aan:

Fatum N.V.
P.O. Box 226

## De stichting San Fernando

roept sollicitanten op voor de functie van

## HOOFD HUISHOUDELIJKE DIENST

op het Jongens internaat San Fernando te So...

Schriftelijke sollicitaties kunt U richten vóór 1 ... aan het Bestuur van de Stichting San Fernando P.O. Box 141. Alhier.

Eventuele informatie over deze funktie kunt U verkrijgen bij de Direkteur van de Stichting.

Namens het Bestuur van
De Stichting San Fernando
De voorzitster

# ‑Ios Antiyas vijf jaar



R DRIE MAANDEN na ficiële oprichting maakte folklorico Nos Antiyas ip naar Nederland. Het

e enige buitenlandse trip men in de vijf jaar welke u bestaat heeft gemaakt. droeg men op de bekende lende en ook weer ingeto- ijze de danscultuur van de Curacao uit. Ook in land heeft men dit met gedaan.

4 juni 1973 werd Nos as opgericht; op 29 de ber van hetzelfde jaar en op reis naar Neder- waar men in twaalf steden . Dit werd mogelijk door medewerking van de alige gevolmachtigd ter, de huidige premier, Rozendal. In mei 1974 ging naar Suriname. Dit werd lijk door het Cultureel um Curacao. In juni 1976 men weer op Nederland Deze reis werd op eigen iele kracht ondernomen een bescheiden bijdrage e beide overheden en het

n terugreis vanuit Neder- gaf men een show in uisimeto en Maracaibo.

rmee was er geen einde en aan het reizen en en van de groep. Op 27 ari 1977 vertrok men lijk naar Canada, waar niet minder dan zeven n bleef. Nog nimmer was Curacaose folkloristische in dat ontzaglijk grote geweest. Gedurende een trad men steeds in een e stad op, zoals Toronto, ec en Halifax. Deze reis bedoeld aan propaganda Curacao en werd ganiseerd door het stenbureau, American es en Canadian Pacific s. Het hoogtepunt van was het optreden op 31 t in het Hilton-hotel voor dent Carlos Andres Perez ns diens bezoek aan de len.

deze maand ging de groep Puerto Rico op verzoek het Toeristenbureau waar tijdens de ASTA-conventie d.

eigenlijke viering van het e lustrum is verschoven al werd bericht in verband het overlijden van de zoon een der Antiyas-leden . doet het nu op vrijdag 23

le foto Nos Antiyas tijdens optreden in februari eden jaar.



## Anti-fascisten slaags met Westduitse politie

**FRANKFURT — Bij de zwaarste botsing sinds jaren tussen anti-fascistische demonstranten en de Westduitse politie zijn zaterdag in Frankfurt bijna 90 mensen gewond geraakt. Vijf demonstranten werden in hechtenis genomen.**

Ongeveer 5000 anti-fascisten hadden in het centrum van Frankfort een plein bezet, waarop de rechtse-extreme Nationaal Democratische Partij (NPD) een bijeenkomst wilde houden ter gelegenheid van de dag van de Duitse eenheid. De vechtpartijen begonnen toen de tegendemonstranten ondanks een verzoek van de politie het plein niet wilden ontruimen. Volgens de lezing van de autoriteiten werden de bijna 200 politiemensen door verscheidene honderden demonstranten met stalen kogels beschoten en met rookbommen bestookt. Daarop werd het plein met behulp van knuppels en waterkanonnen schoongeveegd. Vakbondsmensen, die aan de tegendemonstratie hadden deelgenomen, zeiden daarentegen dat de politie op ruwe wijze tegen de menigte was opgetreden en de demonstranten in elkaar had geslagen.

Volgens de politie was de chaos in de binnenstad van Frankfort — omvergeworpen bouwwerktuigen, ingeslagen ramen, vernielde bouwterreinen en duizenden uit de grond gerukte straatstenen — zelfs te vergelijken met de toestanden aan het eind van de jaren zestig. Toen kwam het tot zware incidenten tussen de buitenparlementaire oppositie en de politie.

De bijeenkomst van de NPD, waarvoor aanvankelijk toestemming was verleend, werd na de botsingen verboden om meer moeilijkheden te voorkomen. Volgens de politie bevonden zich onder de ongeveer 4000 rechtsradikale demonstranten verscheidene knokploegen die op botsingen met links uit waren. Een woordvoerder van de NPD kondigde aan dat de partij de stad Frankfort schadeloosstelling zal vragen. De voorzitter van de joodse gemeente van West-Berlijn, Heinz Galinski, heeft het optreden van de politie veroordeeld. De politie is er volgens hem niet om bijeenkomsten van fascisten te beschermen, Door dergelijke gebeurtenissen moet in de wereld wel een beeld ontstaan dat het aanzien van de bondsrepubliek schaadt.

---

BRASILIA — De Interamerikaanse ontwikkelingsbank heeft Brazilie 95,5 miljoen dollar geleend voor de bouw van een petrochemische fabriek bij Porto Alegre in de staat Rio Grande do sul.

## ndschapsverdrag China-Japan ophanden

IO — Premier Foekoeda pan heeft gezegd dat hij medio juli een verdrag rede en vriendschap met wil sluiten.

n verslaggevers zei de -minister dat hij mis- zijn minister van Buiten- Zaken, Soenao-Sonoda, Peking stuurt vóór de top- rentie van geindustriali- e landen op 16 en 17 juli in , om het verdrag snel te n.

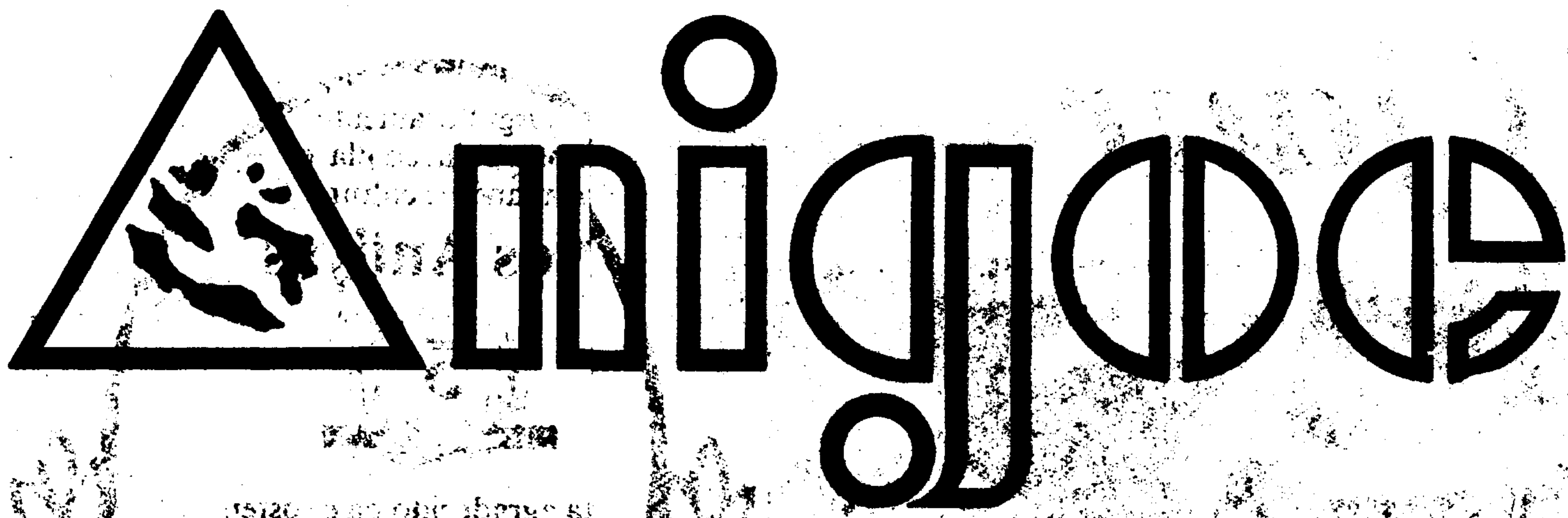
zei verder dat regelingen n getroffen voor zijn enomen bezoeken aan te, Saoedi-Arabie en Iran tember. Foekoeda zei dat met deze landen hechte en moet onderhouden om- dat het land zozeer afhangt van hun olie.

Tenslotte zei de premier dat hij en zijn belangrijkste tegenkandidaat voor het voorzitterschap van de liberaal-democratische regeringspartij, Masayosji Ohira, besloten hebben elkaar tot oktober niet in de haren te zitten en de voorzittersverkiezingen in december in alle openheid en eerlijkheid te houden. De winnaar van deze verkiezingen wordt automatisch eerste-minister.

Foekoeda's ambtstermijn loopt af in december. Ohira, oud-minister van Buitenlandse Zaken en dito van Financien, is momenteel secretaris-generaal van de LDP.

## rtoni naar C Sevilla

OSARIO — De Spaanse e divisie club FC Sevilla t zich voor een bedrag van miljoen gulden (Ned.) ver- rd van de diensten van de entijn Daniel Bertoni. De anse club kwam met Ber- 's vereniging Independiente transferbedrag van ruim 1,4 oen gulden overeen. Het ant van de 1,8 miljoen krijgt toni als handgeld.



English Compani


# Anti-Somoza movement continues to be active

SAN JOSE — The anti-Somoza movement of Nicaragua has succeeded in paralyzing secondary schools in Jinotepe and Diriamba all last week, with classes in the majority of other cities partially affected.

Meanwhile, almost all social, political and economic sectors opposing the more than four decade rule of the Somoza family joined together in preparations for a reception for the "group of twelve".

These personalities [illegible] economic, intelectual and religious circles earned fame with their position that any genuinely democratic solution to the present political crisis should include the participation of the Sandinista National Liberation Front (FSLN).

After issuing their first public document, the group of twelve was forced to leave the country by the per[illegible] of the Somoza regim[illegible]

However, in [illegible] of the dictators[illegible] "twelve" [illegible] would return to Nicara[illegible], explai[illegible]ning that [illegible] would be accompanied [illegible] and priest Ernesto Card[illegible] Sandinista member, [illegible] since September of [illegible]

Meanwhile, reported that the major [illegible] parties and groups [illegible] of them belonging to [illegible] opposition front" [illegible] art of the reception com[illegible] for the "twelve" head[illegible] lawyer Rafael Cordova [illegible] leader of the party and [illegible] coalition called "[illegible] of Liberation".

Among the [illegible] of the committ[illegible] former Minister R[illegible] Sacasa, industrialist [illegible], conservative Rene Sandino and [illegible] Danilo Aguirre.

[illegible] other participate the women's [illegible] of the national problem[illegible] club. It was [illegible] the door open to [illegible] to join with [illegible] made in this respect [illegible] center of the [illegible] University of Nicaragua.

Meanwhile, [illegible] Rica [illegible] reports [illegible] forms [illegible] Nicaragua, [illegible] bands, which [illegible] armed [illegible] of [illegible], who are [illegible] Somoza [illegible] operations effected in all the departments of [illegible] years.

One of these attacked the offices of [illegible] daily [illegible] with machinegun fire.

## Arrest order out for "The Twelve"

SAN JOSE — The penal judge of [illegible] has issued a warrant for the arrest of the [illegible] opposition group called "The Twelve", [illegible] radio [illegible] group's [illegible] intellectuals, [illegible], and [illegible] used to [illegible] front of [illegible] government of [illegible]

The group, whose members were forced to leave the country to avoid government repression, announced last week that they would return to Nicaragua in a few days.

Since then, the Somoza regime has been maneuvering to prevent "The Twelve" from returning, trying to pressure the region's airline companies into refusing to take them to Managua.

The manager of Transportes Aereos [illegible] Americanos (TACA) in [illegible] government threatened the firm with the cancellation of its flights to [illegible] capital if it [illegible]

## Salute to Aruba

ORANJESTAD — Aruba will be one of the few countries to be especially saluted at Key Club International's convention in Florida, July 2-5.

Five Key Club members from the Aruba chapter will participate in a presentation of flags during opening [illegible] Beach. Accompanying the flag-raising will be a filmed background [illegible] Aruba's culture and attractions.

"The salute to Aruba and [illegible] in North America aware of our diversity of members outside our nation", said Garry McCord, III., administrator of Key Club International.

# WHAT TIME IS IT?

When you ask that question you deserve an EXACT answer.

We give you the correct time every half hour on

## RADIO VICTORIA

Our time tone is set to the accuracy of the international standard.

Tune in at 90[illegible] on your AM dial.

# U.S. puts restrictions on Costa Rican exports

SAN JOSE - The United States government will curb Costa Rican clothing exports to its market, according to a letter sent by President James Carter to his Costa Rican colleague Rodrigo Carazao. In the letter Carter says that the climb in Costa Rican garment imports „could have a negative affect on the US. textile industry and its two million 300 thousand workers". Costa Rica has become one of the major suppliers of underwear to the US. market in recent years, although the industry is controlled by investers from that country [illegible] Cuban-born immigrants. In the [illegible] ring of clothing the [illegible] the quality are deter[illegible] the needs of the US [illegible] while here what is ad[illegible] labor and some raw [illegible] These industries are [illegible] a special tax system [illegible] investors to [illegible] lower costs than in [illegible] States.

Carter announced [illegible] next few mon[illegible] Administration „wi[illegible] the import situation [illegible] way so as not to rest[illegible] the world trade sys[illegible] this capital. Econom[illegible] sources said that [illegible] makes it clear that t[illegible] policy will set quota[illegible] Rican clothing impor[illegible]

The publication o[illegible] private letter to Ca[illegible] the US. embassy in [illegible] which repeatedly [illegible] possibility of US cu[illegible] with this country.

The English lang[illegible] Times published [illegible] warned that US. ma[illegible] industrialists were [illegible] pressure on the gov[illegible] cut clothing import[illegible] at that time als[illegible] embassy denied [illegible] Trade between Cost[illegible] the United States is [illegible] conflict, in which lo[illegible] always lose.

The Administratio[illegible] Oduber (1974-78) [illegible] fully tried to get b[illegible] Rican meat sale qu[illegible] United States, bu[illegible] Republican [illegible] Gerald Ford [illegible] refused to listen to t[illegible] As a result of that [illegible] nation's live-stock [illegible] underwent a seri[illegible] partially eased by a [illegible] purchase of yearli[illegible] hoof at a price high[illegible] [illegible]

# The world in a nutshell

GENEVA — Oil Ministers from the Organisation of Petroleum Exporting Countries, after two days of talks here, were still groping today, for an agreement on pricing policy which would preserve OPEC'S unity. Saudi Arabia has so far stood out against adopting from July 1 a new formula which could raise prices if the US dollar fell on the international money markets. The ministers met for seven hours yesterday and decided to meet again today. A statement will be issued later, OPEC secretary-general Ali [illegible] said.

JERUSALEM — The Israeli cabinet, in a vaguely-worded [illegible] to [illegible] American questions about the future of Arab land has postponed consideration of [illegible] west bank and [illegible] until after a five-year period of limited self-rule proposed by Prime Minister Menachem Begin. The reply, approved by [illegible] members of the 19-man cabinet, avoided giving the firm decision that had been sought by the US government. Foreign Minister Moshe Dayan said he thought the reply was unlikely to satisfy President Carter. In Washington, the State Department said it would continue consulting both Egypt and Israel on how to proceed with the Middle East peace talks. In Cairo an official source said Egypt regretted Israel's failure to respond favourably to the American questions.

BANGKOK — At least 10 Thai fishermen were killed when Cambodian gunboats attacked their trawlers in the Gulf of Thailand, police said today.

[illegible] men, refusing to give up their positions in southern Lebanon, have threatened to fight United Nations peacekeeping troops trying to enter the volatile border region. About 700 men belonging to the [illegible] christian militia said they would shoot, should any members of the UN force try to take over positions evacuated by Israeli troops last week.

KINSHASA — China has sent military instructors to help train Zaire's navy, diplomatic sources said. The instructors arrived just a week before a high-powered Peking military delegation was due for talks, [illegible] speculation [illegible] China might send more aid to Zaire following the invasion of Shaba province by Angolan-based rebels.

WASHINGTON — The Shah of Iran said in an interview with US News and World Report magazine that the United States was not doing enough to counter increased Soviet activity in Ethiopia and the Horn of Africa.

WASHINGTON — US officials are taking a cautious attitude over Cuban President Fidel Castro's apparent overtures to improve relations with the United States. The officials have said they would not be making any comment about Dr Castro's remarks in interviews with the three major US television [illegible] [illegible] said President Carter stood by his statements about Cuban [illegible] Dr Castro's disclaimers on television.

[illegible] Nuammar Al-Gaddafi and Bulgaria's President Todor Zhivkov have both condemned [illegible]

JOHANNESBURG — The African Newspaper Rapport says the United States has refused an entry visa to the head of South Africa's security organisation, general Hendrik van den Burgh. The newspaper said the bureau of state security (BOSS) chief had applied for a visa to make inquiries about south African Department of Information employees working in the US in Washington. The State Department said it was not aware of any visa application or a denial involving the general.

[illegible] leading left-wing party has been deported by the military government after being arrested when he voted in the country's first election for 15 years.

Revolutionary Socialist Party sources said general [illegible] Rodriguez Figueroa, [illegible] the government [illegible] over [illegible] put on a plane [illegible] bound for Argentina.

JOHANNESBURG — The South African Defence Ministry has refused to comment on a London newspaper report that Soviet military advisers were planning a guerrilla invasion of South West Africa (Namibia).

[illegible]

BELFAST — A [illegible] Hugh Murphy, 59, [illegible] Irish republican Army [illegible]

## Major League

NEW YORK — Results of Major League baseball games played on Saturday:

AMERICAN LEAGUE: Boston Red Sox 5 Seattle Mariners 4; Minnesota Twins 3 Detroit Tigers 1; Milwaukee Brewers 4 Cleveland Indians 3; Chicago White Sox 6 Kansas City Royals 4; Baltimore Orioles 5 Oakland Athletics [illegible] New York Yankees 4 California Angels 0; Texas Rangers 13 Toronto Blue Jays 2.

NATIONAL LEAGUE: Cincinnati [illegible] St Louis Cardinals 5; New York Mets 5 San Francisco Giants 4; Pittsburgh Pirates 5 Atlanta Braves 3; Houston Astros 5 Chicago Cubs [illegible] San Diego Padres [illegible] Philadelphia Phillies [illegible] Los Angeles [illegible]

NEW YORK — Results of [illegible] played on Sunday.

AMEIRCAN LEAGUE: California Angels 3/New York Yankees [illegible] 3/Toronto Blue Jays 2; Minnesota Twins 8/Detroit Tigers 4; Baltimore Orioles [illegible]

## Beetle Bailey

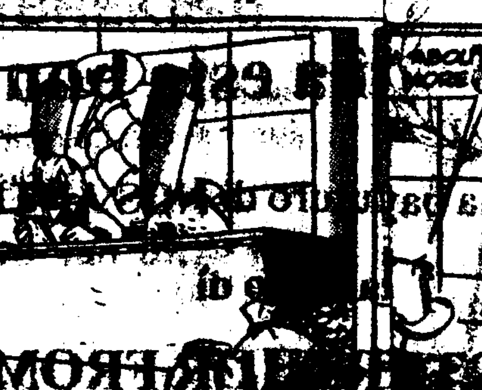
By Mort Walker






## Walt Disney's DONALD DUCK



## Archie





